

Nikon

Speedlight com focagem automática

SB-700

Manual do utilizador



Pt

Acerca do SB-700 e deste Manual do Utilizador

A

Agradecemos a sua compra do Nikon Speedlight SB-700. Para tirar o máximo partido do seu Speedlight, por favor leia integralmente este manual do utilizador antes de iniciar a utilização.

Preparação



Como encontrar o que procura



Procure

(☞A-11)

Pode fazer uma procura por item, tal como método de funcionamento, modo ou função do flash.



Índice de perguntas e respostas

(☞A-9)

Pode fazer uma procura de acordo com o objectivo sem saber especificamente o nome ou termo de um item.



Índice

(☞H-28)

Pode procurar utilizando o índice alfabético.



Resolução de problemas

(☞H-1)

É prático quando existe um problema com o seu Speedlight.

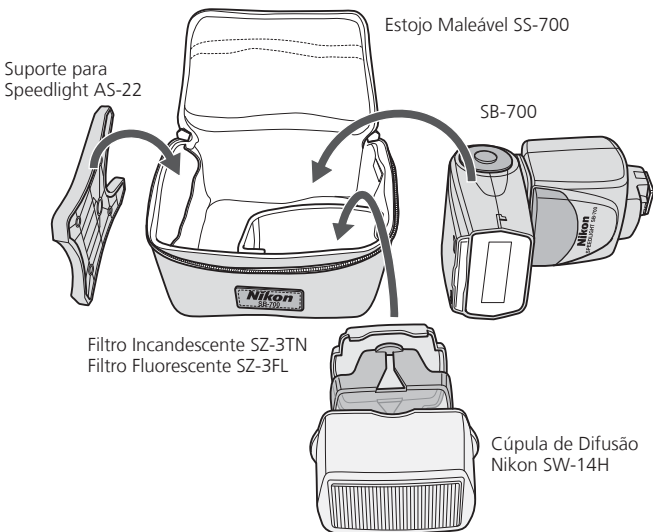


Para sua segurança

Antes de utilizar o Speedlight pela primeira vez, leia as instruções de segurança em "Para Sua Segurança" (☞A-14 – A-22).

Itens incluídos

- ❑ Suporte para Speedlight AS-22
- ❑ Cúpula de Difusão Nikon SW-14H
- ❑ Filtro Incandescente SZ-3TN
- ❑ Filtro Fluorescente SZ-3FL
- ❑ Estojo Maleável SS-700
- ❑ Manual do utilizador (este manual)
- ❑ Uma colecção de exemplos das fotografias
- ❑ Cartão da garantia



Acerca do SB-700 e deste Manual do Utilizador

Acerca do SB-700

O SB-700 é um Speedlight de alto desempenho compatível com o Sistema de Iluminação Criativa da Nikon (CLS) com um número guia de 28/39 (ISO 100/200, m) (na posição de cabeça do zoom de 35 mm no formato FX da Nikon com padrão de iluminação standard, 20 °C).

Câmaras compatíveis com CLS

Câmaras digitais SLR da Nikon (formato FX/DX da Nikon) (excepto série D1 e D100), F6, câmaras COOLPIX (P7000, P6000)

Acerca deste manual do utilizador

Este manual foi compilado partindo do pressuposto de que o seu SB-700 será utilizado em combinação com uma câmara compatível com CLS (Sistema de Iluminação Criativa da Nikon) e com uma objectiva com CPU (□A-5). Para tirar o maior partido do seu Speedlight, por favor leia integralmente o manual do utilizador antes de começar a utilizar o flash.

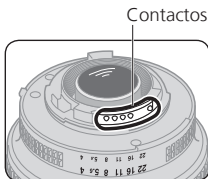
- Para utilização em câmaras SLR não compatíveis com CLS, consulte "Para Utilização em Câmaras SLR Não Compatíveis com CLS". (□F-1)
- Para utilização em câmaras COOLPIX compatíveis com i-TTL (P5100, P5000, E8800, E8400), consulte "Para Utilização com Câmaras COOLPIX". (□G-1)
- Em separado, "Uma colecção de fotografias exemplificativas" disponibiliza uma visão geral sobre as capacidades fotográficas do flash SB-700 com fotografias exemplificativas.
- Para informação sobre os ajustes e funções da câmara, consulte o manual do utilizador.

Símbolos utilizados neste manual

- ✓ Descreve um ponto ao qual deve prestar particular atenção de modo a evitar avarias ou erros do Speedlight.
- ✎ Inclui informação ou sugestões práticas para utilizar o seu Speedlight de forma mais fácil.
- 📖 Referência a outras páginas neste manual

✎ Sugestões acerca da identificação de objectivas NIKKOR com CPU

Objectivas com CPU têm contactos CPU.



- O SB-700 não pode ser utilizado com objectivas Nikkor-IX.

Terminologia

Predefinições: funções e definições de modo no momento da compra

Sistema de Iluminação Criativa da Nikon (CLS): um sistema de iluminação que permite várias funcionalidades de fotografia com flash com melhoria na comunicação entre os Nikon Speedlight e as câmaras

Padrões de iluminação: controla os tipos de decréscimo de iluminação nas bordas da imagem; o SB-700 disponibiliza três padrões de iluminação, standard, central ponderada e uniforme.

Formato FX/Formato DX: Tipos de área de imagem das câmaras SLR digitais da Nikon (formato FX: 36×24 , formato DX: 24×16)

Número guia (GN): a quantidade de luz emitida por uma unidade de flash;
 $GN = \text{distância do flash ao motivo (m)} \times \text{número f da abertura (ISO 100)}$

Posição de cabeça do zoom: posição de cabeça do zoom do Speedlight; o ângulo de cobertura varia consoante a mudança de posição de cabeça do zoom.

Distância efectiva da emissão do flash: distância do flash ao motivo com emissão do flash correctamente ajustada

Alcance da distância efectiva da emissão do flash: alcance efectivo da emissão do flash

Compensação do flash: mudança intencional da emissão do flash para obter a luminosidade pretendida do motivo

Modo i-TTL: modo de flash no qual o SB-700 dispara pré-flashes de avaliação, e a câmara mede a luz reflectida e controla a emissão de flash do SB-700

Pré-flashes de avaliação: emissões de flash de fraca intensidade antes do disparo que permitem que a câmara meça a luz reflectida no motivo

Flash de enchimento equilibrado i-TTL: tipo de modo i-TTL no qual o nível de emissão do flash é ajustado para garantir uma exposição equilibrada tanto do motivo principal como do plano de fundo

i-TTL standard: tipo de modo i-TTL no qual o nível de emissão do flash é ajustado para garantir uma exposição equilibrada do motivo principal independentemente da luminosidade do plano de fundo

Modo de flash manual: modo de flash no qual o nível de emissão do flash e a abertura são definidos manualmente para obter a exposição pretendida

Modo de flash manual com prioridade à distância: modo de flash manual com prioridade à distância; a distância do flash ao motivo é definida e o nível de emissão do flash Speedlight é ajustado de acordo com as definições da câmara.

Passo: um intervalo na escala da velocidade do obturador ou da abertura; a variação dessa unidade diminui a metade/duplica a quantidade de luz que entra na câmara

EV (Valor da Exposição): cada incremento de 1 no valor da exposição corresponde à variação de um passo na exposição, o qual é obtido reduzindo a metade/duplicando a velocidade do obturador ou a abertura

Acerca do SB-700 e deste Manual do Utilizador

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios: fotografia com flash utilizando múltiplas unidades de flash sem fios a disparar simultaneamente

Unidade de flash principal: a unidade de flash que comanda as unidades de flash remotas em fotografia com múltiplas unidades de flash

Unidade de flash remota: uma unidade de flash que dispara comandada pela unidade de flash principal

Iluminação avançada sem fios: fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios com CLS; grupos de múltiplas unidades de flash remotas podem ser controladas a partir da unidade de flash principal.

Modo de controlo sem fios rápido: modo para fotografia com múltiplas unidades de flash no modo de Iluminação avançada sem fios no qual os rácios do nível de emissão do flash dos dois grupos de unidades de flash remotas (A e B) podem ser facilmente equilibrados

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4: fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios apropriada para fotografar motivos em deslocamento rápido

Índice de Perguntas e Respostas

Pode procurar explicações específicas de acordo com o fim em vista.

Fotografia com Flash 1 (com o SB-700 montado na câmara)

Pergunta	Frase chave	
Qual o modo de flash com que posso fotografar?	Modos de flash	C-1
Como fotografar da maneira mais simples?	Utilização simples	B-7
Como tirar fotografias de retrato realçando o motivo principal?	Padrão de iluminação: Central ponderada	E-3
Como tirar fotografias formais a grupos?	Padrão de iluminação: Uniforme	E-3
Como fotografar com sombras suaves projectadas sobre uma parede?	Funcionamento do flash reflectido	E-5
Como confirmar as condições de iluminação?	Iluminação de modelação	E-29
Como tirar fotografias mais brilhantes (ou mais escuras) do motivo?	Compensação do flash	E-23
Como fotografar sob luz fluorescente ou luz incandescente e equilibrar o efeitos de cor da luz?	Filtros de compensação de cor	E-17
Como fotografar adicionando uma cor específica à emissão de luz do Speedlight?	Filtros de cor	E-19

Índice de Perguntas e Respostas

A

Preparação

Pergunta	Frase chave	
Como utilizar a focagem automática em ambiente de luminosidade baixa?	Iluminação auxiliar de AF	E-27
À noite, como fotografar o motivo e simultaneamente o plano de fundo?	Sincronização lenta	E-33
Como fotografar de modo a que os olhos do motivo não fiquem vermelhos?	Redução do efeito de olhos vermelhos	E-33
Como utilizar o SB-700 com uma câmara SLR não compatível com CLS?	Câmara SLR não compatível com CLS	F-1
Como utilizar o SB-700 com uma câmara COOLPIX?	Câmara COOLPIX	G-1

Fotografia com flash 2 (com SB-700 sem fios)

Pergunta	Frase chave	
Como fotografar utilizando múltiplas unidades de flash?	Iluminação avançada sem Fios	D-2 D-9
Como fotografar de uma maneira rápida e simples com múltiplas unidades de flash sem fios?	Modo de controlo sem fios rápido	D-13
Como fotografar um motivo em deslocamento rápido recorrendo a múltiplas unidades de flash sem fios?	Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4	D-3 D-18
Como fotografar com o SB-700 e com uma câmara COOLPIX compatível com múltiplas unidades de flash sem fios?	Câmara COOLPIX compatível com CLS	G-1

A

Preparação

Acerca do SB-700 e deste Manual do Utilizador	A-2
Índice de Perguntas e Respostas	A-9
Para Sua Segurança	A-14
Verifique antes de Utilizar	A-23

B

Funcionamento

Componentes do Speedlight	B-1
Utilização Simples	B-7
Definições e o LCD	B-16
Ajustes e Funções Personalizadas	B-17

C

Modos de Flash

Modo i-TTL	C-1
Modo de Flash Manual	C-6
Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância	C-11

D

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

Configuração de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios no SB-700	D-1
Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios no SB-700	D-4
Definição da Unidade de Flash Principal	D-6
Definição da Unidade de Flash Remota	D-8
Funcionamento com Iluminação Avançada sem Fios	D-9
Modo de Controlo sem Fios Rápido	D-13

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do Tipo SU-4	D-18
Unidades de Flash Remotas.....	D-23
Verificação do Estado em Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios.....	D-27

Funções

Comutação dos Padrões de Iluminação	E-2
Funcionamento do Flash Refletido	E-5
Fotografia de Primeiro Plano	E-13
Fotografia com Flash utilizando Filtros de Cor	E-17
Funções de Suporte à Fotografia com Flash.....	E-23
• Compensação do flash	E-23
• Função de zoom motorizado	E-25
• Iluminação auxiliar de AF	E-27
• Disparo de ensaio	E-29
• Iluminação de modelação	E-29
• Função de espera	E-30
• Proteção térmica.....	E-31
Funções a Serem Definidas na Câmara.....	E-32
• Sincronização de alta velocidade do plano focal automático.....	E-32
• Bloqueio do valor do flash (Bloqueio de FV)	E-33
• Sincronização lenta.....	E-33
• Redução do efeito de olhos vermelhos/redução do efeito de olhos vermelhos com flash de sincronização lenta	E-33
• Sincronização de cortina traseira.....	E-34

F

Para Utilização em Câmaras SLR Não Compatíveis com CLS F-1

G

Para Utilização com Câmaras COOLPIX G-1

H

Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight e Informação de Referência

Resolução de Problemas.....H-1
 Número Guia, Abertura e Distância do Flash ao Motivo.....H-6
 Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight.....H-7
 Observações acerca das Pilhas.....H-9
 Acerca do Painel LCD.....H-11
 Actualização do Firmware.....H-12
 Acessórios Opcionais.....H-13
 Especificações.....H-15
 Índice.....H-28

Para Sua Segurança

Antes de utilizar o produto, leia atenta e cuidadosamente as seguintes precauções de segurança para assegurar uma utilização correcta e em segurança, e para ajudar a evitar danos no produto Nikon ou lesões no utilizador ou em terceiros.

Para consulta rápida por todos os que utilizam o produto, guarde estas instruções de segurança junto do produto.

Neste manual, as instruções de segurança estão indicadas com estes símbolos:



AVISO

A inobservância das instruções assinaladas com este símbolo poderá provocar lesões pessoais, morte e danos materiais.



PRECAUÇÃO

A inobservância das instruções assinaladas com este símbolo poderá provocar danos materiais.



AVISOS para Speedlight

1. **Se os líquidos corrosivos das pilhas entrarem para os olhos, lave-os imediatamente com água corrente e consulte um médico.** Os olhos poderão ficar gravemente feridos caso não sejam tratados de imediato.
2. **Se os líquidos corrosivos das pilhas entrarem em contacto com a pele ou com o vestuário, lave imediatamente com água corrente.** O contacto prolongado poderá ferir a pele.
3. **Nunca tente desmontar ou reparar a unidade de flash sozinho,** pois este procedimento poderá dar origem a choques eléctricos e também poderá causar avaria da unidade; tal avaria poderá provocar lesões pessoais.

4. **Se a unidade de flash cair e ficar danificada, não toque em nenhuma peça metálica do interior.** Tais peças, principalmente o condensador e as peças associadas do Speedlight, poderão estar num estado de carga elevada e, em caso de contacto, poderão provocar um choque eléctrico. Desligue a alimentação ou retire as pilhas e certifique-se de que não toca em nenhum componente eléctrico do produto e, em seguida, leve a unidade de flash ao revendedor local da Nikon ou a um centro de serviço técnico autorizado Nikon para a respectiva reparação.
5. **Na eventualidade de detectar aquecimento, fumo ou reparar num cheiro a queimado, pare de imediato o funcionamento e retire as pilhas** para evitar que a unidade se incendeie ou derreta. Deixe a unidade de flash arrefecer para lhe poder tocar em segurança e retirar as pilhas. Em seguida, leve a unidade ao revendedor local da Nikon ou a um centro de serviço técnico autorizado Nikon para a respectiva reparação.
6. **A unidade de flash nunca deverá ser mergulhada em líquido ou exposta à chuva, à água salgada ou à humidade, excepto se adequadamente protegida dos líquidos e da humidade. A utilização subaquática exige um estojo subaquático certificado.** Se entrar água ou humidade no interior da unidade, esta poderá incendiar-se ou dar origem a um choque eléctrico. Nestes casos, deverá retirar, de imediato, as pilhas do Speedlight e, em seguida, levar a unidade de flash ao revendedor local da Nikon ou a um centro de serviço técnico autorizado Nikon para a respectiva reparação.

Nota : *frequentemente, do ponto de vista económico, não compensa reparar os dispositivos electrónicos nos quais tenha entrado água ou humidade.*
7. **Não utilize a unidade na presença de gás inflamável ou explosivo.** Se a unidade de flash for utilizada em locais onde haja gás inflamável, incluindo propano, gasolina e poeiras, poderá provocar uma explosão ou um incêndio.

Para Sua Segurança

Preparação

A

8. **Não dispare a unidade de flash na direcção do condutor de um carro em andamento**, pois este procedimento poderá prejudicar temporariamente a visão do condutor e provocar um acidente.
9. **Não dispare a unidade de flash na direcção dos olhos de alguém que esteja a curta distância**, pois poderá prejudicar a retina. Nunca dispare a unidade de flash a menos de 1 metro de distância das crianças.
10. **Não dispare a unidade quando a cabeça do flash estiver em contacto com uma pessoa ou objecto**. Este procedimento poderá provocar queimaduras na pessoa e/ou inflamar o respectivo vestuário devido ao calor do disparo do flash.
11. **Mantenha os acessórios pequenos fora do alcance das crianças** para evitar que os mesmos sejam engolidos. Se um acessório for acidentalmente engolido, consulte imediatamente um médico.
12. **Utilize apenas as pilhas especificadas neste manual do utilizador**. As pilhas diferentes das especificadas poderão derramar líquidos corrosivos, explodir, incendiar-se ou então não funcionar correctamente.
13. **Não misture tipos e marcas de pilhas diferentes nem pilhas velhas e novas**, pois poderão derramar líquidos corrosivos, explodir ou incendiar-se. Quando utilizar mais do que uma pilha num produto, utilize sempre pilhas idênticas adquiridas na mesma altura.
14. **As pilhas não recarregáveis, como as pilhas de manganésio, alcalinas e de lítio, nunca deverão ser carregadas num carregador de pilhas** pois poderão derramar líquidos corrosivos, explodir ou incendiar-se.

15. Quando utilizar pilhas de tamanho normalizado (AA, AAA, C, D) ou outro tipo de pilhas recarregáveis comuns, como pilhas do tipo Ni-MH, ou quando estas estiverem a carregar, certifique-se de que apenas utiliza o carregador de pilhas especificado pelo fabricante da pilha e leia atentamente as instruções. Não volte a carregar estas pilhas com os respectivos terminais invertidos no carregador ou antes das pilhas terem arrefecido o suficiente pois poderão derramar líquidos corrosivos, explodir ou incendiar-se. Deve-se ter o mesmo cuidado com a utilização das pilhas recarregáveis que possam ser fornecidas pelo fabricante de produtos fotográficos.



PRECAUÇÕES para Speedlights

1. **Não toque na unidade de flash com as mãos molhadas**, pois este procedimento poderá dar origem a um choque eléctrico.
2. **Mantenha a unidade de flash fora do alcance das crianças, de modo a evitar que estas coloquem a unidade na boca ou junto da mesma, ou então que toquem numa peça perigosa do produto**; tal procedimento poderá dar origem a um choque eléctrico.
3. **Não sujeite a unidade a choques físicos fortes**, pois este procedimento poderá dar origem a uma avaria que, por sua vez, poderá provocar a explosão ou o incêndio da unidade.
4. **Nunca utilize agentes activos que contenham substâncias inflamáveis como, por exemplo, diluente, benzeno ou decapante para limpar a unidade, nunca utilize spray repelente de insectos e nunca armazene a unidade em locais que contenham químicos como, por exemplo, cânfora e naftaleno**, pois poderá danificar o estojo de plástico, provocar um incêndio ou dar origem a um choque eléctrico.
5. **Retire todas as pilhas da unidade antes de a armazenar durante um longo período de tempo** para evitar que a unidade se incendeie ou derrame líquidos corrosivos.



AVISOS para pilhas

1. **Nunca aqueça nem atire as pilhas para as chamas**, pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.
2. **Não provoque um curto-circuito nem desmonte as pilhas**, pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.
3. **Não misture tipos e marcas de pilhas diferentes nem pilhas usadas com pilhas novas**, pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.
4. **Não coloque as pilhas em posição invertida, pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir. Mesmo que apenas uma pilha esteja colocada ao contrário, o Speedlight não funcionará correctamente.**
5. **Certifique-se de que utiliza o carregador de pilhas especificado pelo fabricante da pilha**, para evitar que as mesmas derramem líquidos corrosivos, produzam calor ou expludam.
6. **Não transporte ou armazene as pilhas juntamente com materiais metálicos, como, por exemplo, colares e ganchos para o cabelo**, pois tais materiais poderão causar um curto-circuito na pilha, conduzindo a derramamento de líquido, produção de calor ou explosão. **Além disso, principalmente quando transportar uma grande quantidade de pilhas, coloque-as cuidadosamente num estojo de armazenamento que evite que os terminais da pilha entrem em contacto com os terminais de outra pilha** pois se tal acontecer por ordem inversa poderá também causar curto-circuito das pilhas, conduzindo a derramamento de líquido, produção de calor ou explosão.

Para Sua Segurança

Preparação

7. **Se os líquidos corrosivos das pilhas entrarem para os olhos, lave-os imediatamente com água corrente e consulte um médico.** Os olhos poderão ficar gravemente feridos caso não sejam tratados de imediato.
8. **Se os líquidos corrosivos das pilhas entrarem em contacto com a pele ou com o vestuário, lave imediatamente com água corrente.** O contacto prolongado poderá ferir a pele.
9. **Siga sempre os avisos e as instruções contidos nas pilhas** para evitar actividades que possam causar derramamento de líquidos corrosivos, produção de calor ou explosão das pilhas.
10. **Certifique-se de que apenas utiliza pilhas especificadas neste manual do utilizador,** para evitar que as mesmas derramem líquidos corrosivos, produzam calor ou expludam.
11. **Nunca abra a cobertura em redor das pilhas nem utilize pilhas cuja cobertura tenha sido violada,** pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.
12. **Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças** para ajudar a evitar que as pilhas sejam engolidas. Se uma pilha for acidentalmente engolida, consulte imediatamente um médico.
13. **As pilhas não deverão ser mergulhadas em água, expostas à chuva, à humidade ou à água salgada, excepto se estiverem adequadamente protegidas dos ambientes molhados.** Se entrar água ou humidade no interior das pilhas, estas poderão derramar líquidos corrosivos ou produzir calor.
14. **Não utilize uma pilha que parece estar diferente, incluindo com alteração de cor ou de forma.** Tais pilhas poderão derramar líquidos corrosivos ou produzir calor.
15. **Pare de recarregar as pilhas recarregáveis caso note que o recarregamento não é concluído dentro do período especificado,** para ajudar a evitar a possibilidade das pilhas derramarem líquidos corrosivos ou produzirem calor.

- 16. Ao reciclar ou inutilizar as pilhas, certifique-se de que isola os respectivos terminais com fita adesiva.** Se os terminais positivos e negativos da pilha entrarem em curto-circuito depois do contacto com objectos metálicos, poderá ocorrer um incêndio, produção de calor ou uma explosão. Inutilize as pilhas usadas em conformidade com as normas da administração local.
- 17. As pilhas não recarregáveis nunca deverão ser carregadas num carregador de pilhas,** pois poderão derramar líquidos corrosivos ou produzir calor.
- 18. Retire imediatamente as pilhas usadas do equipamento,** pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.
- 19. Tenha cuidado ao substituir as pilhas após descargas contínuas do flash,** porque podem aquecer durante uma sessão fotográfica com flash contínuo.

Para Sua Segurança

PRECAUÇÃO com as pilhas

Não deixe cair nem sujeite as pilhas a choques físicos fortes, pois estas poderão derramar líquidos corrosivos, produzir calor ou explodir.

Preparação

Símbolo para recolha de resíduos em separado utilizado nos países Europeus



Este símbolo indica que este produto deverá ser recolhido separadamente. Esta norma aplica-se apenas aos utilizadores nos países europeus.

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine como resíduo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Verifique antes de Utilizar

Sugestões acerca da utilização do Speedlight

A

Preparação

Efectuar disparos experimentais

Efectue disparos experimentais antes de fotografar eventos importantes tais como casamentos ou cerimónias de graduação.

Permitir que a Nikon faça inspecções pontuais com frequência o seu Speedlight

A Nikon recomenda que submeta o seu Speedlight a manutenção por um revendedor autorizado ou centro de assistência autorizado da Nikon pelo menos a cada dois anos.

Utilize o seu Speedlight com equipamento Nikon

O desempenho do Nikon Speedlight SB-700 foi optimizado para ser utilizado com câmaras/acessórios da marca Nikon incluindo objectivas. Câmaras/acessórios de outras marcas podem não atingir os critérios Nikon relativos a características técnicas, e câmaras/acessórios incompatíveis podem danificar os componentes do SB-700. A Nikon não pode garantir o desempenho do SB-700 quando utilizado em conjunto com produtos que não são da marca Nikon.

Formação contínua

Como parte do empenhamento da Nikon na “Formação contínua” relativa ao suporte e formação sobre os produtos, estão continuamente disponíveis informações online nos seguintes websites:

- Para utilizadores nos Estados Unidos:

<http://www.nikonusa.com/>

- Para utilizadores na Europa e em África:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Para utilizadores na Ásia, Oceania e Médio Oriente:

<http://www.nikon-asia.com/>

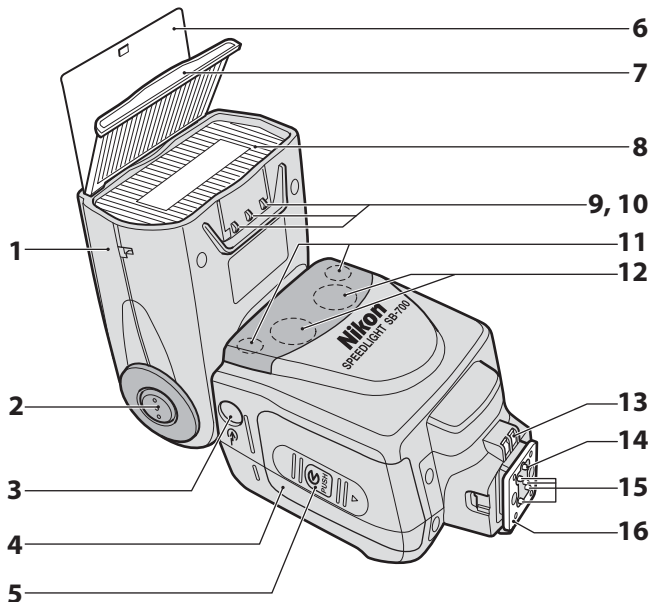
Visite estes websites para se manter actualizado relativamente à informação sobre produtos, sugestões práticas, respostas a perguntas frequentes (FAQs), e aconselhamento geral sobre fotografia e tratamento digital de imagens. Informação adicional pode estar disponível no representante Nikon na sua área geográfica. Consulte o URL abaixo para obter contactos:

<http://imaging.nikon.com/>

Componentes do Speedlight

B

Funcionamento

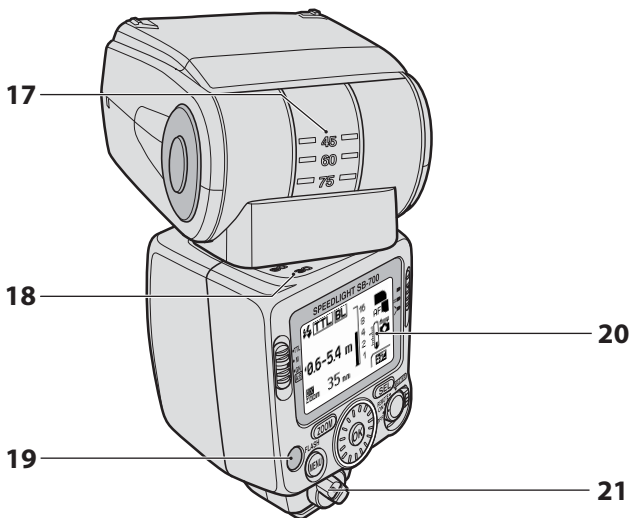


1. Cabeça do flash
2. Botão de desbloqueio da inclinação/rotação da cabeça do flash (☐E-6)
3. Janela do sensor foto sensível para flash remoto sem fios (☐D-23)
4. Tampa do compartimento das pilhas
5. Botão de desbloqueio de tampa do compartimento da pilhas (☐B-8)
6. Cartão reflector incorporado (☐E-12)
7. Painel amplo incorporado (☐E-14)
8. Painel do flash
9. Detector de filtro
10. Detector da Cúpula de Difusão Nikon
11. Indicador de flash preparado (em modo remoto) (☐D-27)
12. Iluminador auxiliar de AF (☐E-27)
13. Contactos do iluminador auxiliar de AF externo (☐H-14)
14. Pino de bloqueio
15. Contactos da sapata de acessórios
16. Pé de montagem

Componentes do Speedlight

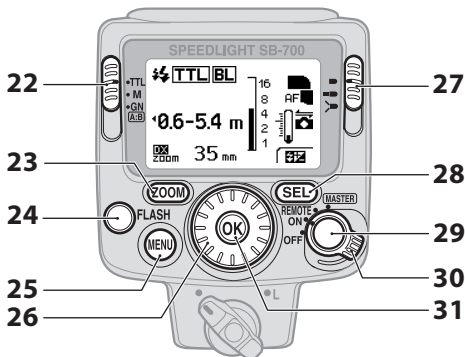
B

Funcionamento



17. Escala angular do mecanismo de inclinação da cabeça do flash (☐E-6)
18. Escala angular do mecanismo de rotação da cabeça do flash (☐E-6)
19. Indicador de flash preparado (☐B-15, D-27)
20. Painel LCD (☐B-16, H-11)
21. Alavanca de bloqueio do pé de montagem (☐B-11)

Componentes do Speedlight



22. Selector de modo

Selecciona o modo de flash.

23. Botão [ZOOM]

Prima para regular a posição de cabeça do zoom. (☐E-26)

24. Botão de disparo de ensaio

Controla o disparo de ensaio. (☐E-29)

25. Botão [MENU]

Visualização dos ajustes personalizados. (☐B-18)

26. Disco selector

Rode para alterar o item seleccionado. O item seleccionado é marcado no LCD. (☐B-16)

27. Selector do padrão de iluminação

Selecciona o padrão de iluminação. (☐E-2)

28. Botão [SEL] (botão de selecção)

Selecciona o item a ser configurado. (☐B-16)

29. Botão de desbloqueio

Para seleccionar o modo principal ou o modo remoto com fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, rode o botão de alimentação/botão de modo sem fios para múltiplas unidades de flash enquanto prime o botão de desbloqueio no centro do interruptor. (☐D-6, D-8)

30. Botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash

- Rode para ligar e desligar a alimentação.
- Selecciona o modo principal ou o modo remoto em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios. (☐D-6, D-8)

31. Botão [OK]

Confirma a selecção da definição. (☐B-16)

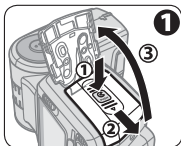
Utilização Simples

Este capítulo cobre os procedimentos básicos no modo i-TTL em combinação com uma câmara compatível com CLS.

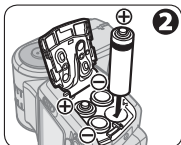
Observações acerca de fotografia com flash contínuo

- Para evitar o sobreaquecimento do SB-700, deixe-o arrefecer pelo menos 10 minutos após 15 ocorrências de disparo contínuo.
- Quando o disparo do flash contínuo é repetido em sucessão rápida, a função interna de segurança ajusta o tempo de reciclagem de carga até ao máximo de 15 segundos. Se o disparo contínuo do flash prosseguir, aparece no LCD o indicador de protecção térmica e todo o funcionamento é suspenso. (E-31) Deixe que flash arrefeça durante alguns minutos para desactivar esta função.
- As condições sob as quais a função de segurança interna é activada podem diferir dependendo da temperatura e do nível de emissão do flash SB-700.

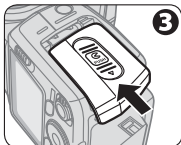
PASSO 1 Inserção das pilhas



1 Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas enquanto prime o botão de desbloqueio da tampa do compartimento do pilhas.



2 Insira as pilhas seguindo as marcações de polaridade [+] e [-].



3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Utilização Simples

Pilhas adequadas

Quando substituir as pilhas, utilize quatro pilhas novas do tipo AA da mesma marca e de qualquer dos seguintes tipos:

 Pilha alcalina de 1,5 V tipo AA

 Pilha de lítio de 1,5 V tipo AA

 Pilha recarregável de 1,2 V Ni-MH tipo AA

- Para saber o tempo de reciclagem mínimo e o número de disparos do flash para cada tipo de pilha, consulte as “Especificações”. (□H-27)
- O desempenho das pilhas alcalinas pode ter uma grande variação dependendo do fabricante.
- As pilhas 1,5 V carbono-zinco do tipo AA não são recomendadas para utilização.

Cuidados adicionais relativos às pilhas

- Leia e siga os avisos e precauções relativas às pilhas (□A-19 – A-22).
- Neste capítulo, assegure-se que lê e segue os avisos relativos às pilhas, “Observações acerca das Pilhas” (□H-9), antes da utilização das mesmas.
- O tempo de reciclagem pode ser mais longo quando pilhas de lítio do tipo AA são utilizadas porque incorporam uma função que suprime a corrente de saída quando as pilhas aquecem.

Substituição/recarga das pilhas

Consulte a seguinte tabela para determinar quando tem de substituir as pilhas por pilhas novas ou recarregar as pilhas, de acordo com o tempo que demora a acender o indicador de flash preparado.

Pilha alcalina de 1,5 V tipo AA	10 segundos ou mais tempo
Pilha de lítio de 1,5 V tipo AA	10 segundos ou mais tempo
Pilha recarregável de 1,2 V Ni-MH tipo AA	10 segundos ou mais tempo

Indicador de carga baixa das pilhas

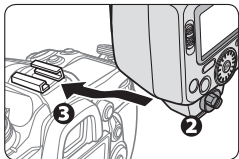


Quando a carga das pilhas é baixa, o símbolo apresentado à esquerda aparece no LCD e o SB-700 deixa de funcionar. Substitua ou recarregue as pilhas.

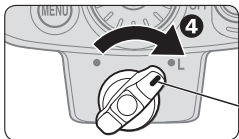
PASSO 2 Montagem do SB-700 na câmara



- 1** Assegure-se que o SB-700 e o corpo da câmara estão ambos desligados.



- 2** Assegure-se que a alavanca de bloqueio do pé de montagem fica do lado esquerdo (ponto branco).

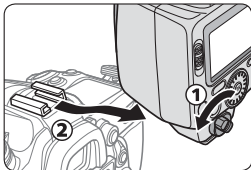


- 3** Faça deslizar para dentro o pé de montagem do SB-700 na sapata de acessórios da câmara.
- 4** Rode a alavanca do mecanismo de bloqueio para a posição "L".

✓ Bloqueie em posição o Speedlight

Rode para a direita a alavanca do mecanismo de bloqueio até que pare alinhada com a marca no pé de montagem.

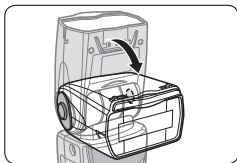
Desmontar da câmara o SB-700



1 Assegure-se que o SB-700 e o corpo da câmara estão desligados, rode a alavanca de bloqueio 90° para a esquerda e depois faça deslizar o pé de montagem do SB-700 para fora da sapata de acessórios da câmara.

- Se o pé de montagem do SB-700 não puder ser retirado da sapata de acessórios da câmara, rode novamente a alavanca de bloqueio 90° para a esquerda, e faça deslizar para fora o SB-700.
- Não desmonte de modo forçado o SB-700.

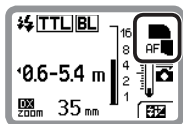
PASSO 3 Ajuste da cabeça do flash



1 Coloque horizontalmente a cabeça do flash na posição frontal.

- A cabeça do flash fica bloqueada na posição frontal.

Indicador no LCD relativo ao estado da cabeça do flash



A cabeça do flash está colocada na posição frontal.



A cabeça do flash está inclinada relativamente à posição frontal. (A cabeça do flash está inclinada para cima ou rodada para a direita ou para a esquerda).



A cabeça do flash está inclinada para baixo.

PASSO 4 Ligação do SB-700 e da câmara



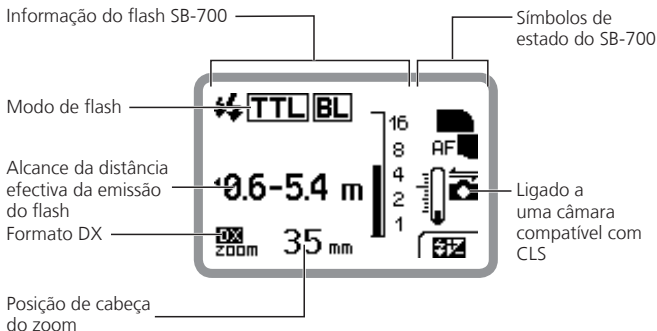
❶ Ligue o SB-700 e o corpo da câmara.

B

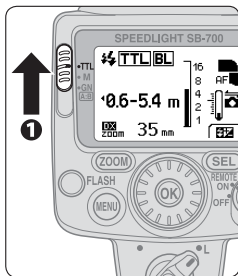
Funcionamento

Exemplo de ecrã LCD

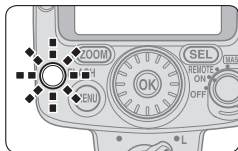
- A imagem apresentada abaixo é um exemplo de ecrã LCD do SB-700 nas seguintes condições: modo de flash: modo i-TTL; área de imagem: formato DX; padrão de iluminação: standard; sensibilidade ISO: 100; posição de cabeça do zoom: 35 mm; número f ou abertura: 5,6
- Os símbolos no LCD podem diferir dependendo das definições do SB-700 e da câmara e da objectiva em utilização.



PASSO 5 Seleção do modo de flash



- ❶ Defina o selector de modo como [TTL].



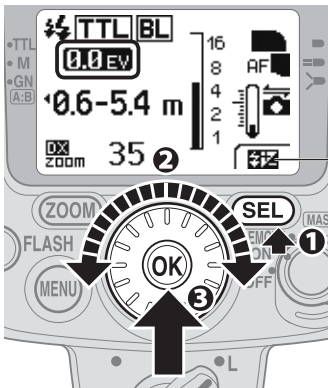
- ❷ Antes de tirar uma fotografia, assegure-se que o indicador de flash preparado no SB-700 ou no visor da câmara estão ligados.



Definições e o LCD

Símbolos no LCD apresentam o estado das definições. Os símbolos apresentados variam de acordo com os modos de flash e as definições do flash seleccionadas.

- Definições configuráveis são marcadas quando é premido o botão [SEL].
- As definições marcadas podem ser alteradas com o disco selector.
- O controlo básico das funções do SB-700 é o seguinte:



- Se existir uma definição configurável, um símbolo que indica a definição aparece no canto inferior direito. Se existirem duas ou mais definições configuráveis, o símbolo SEL é apresentado, indicando que itens configuráveis podem ser seleccionados com o botão [SEL].

1 Prima o botão [SEL] para marcar o item seleccionado.

2 Altere a definição rodando o disco selector.

3 Prima o botão [OK] para confirmar a definição.

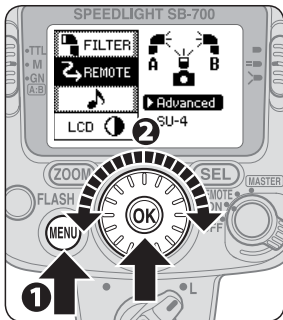
- Um vez confirmada, o item assinalado retoma a visualização normal.
- Se o botão [OK] não for premido, o item marcado é confirmado e regressa à visualização normal após 8 segundos.

Ajustes e Funções Personalizadas

Várias formas de funcionamento do SB-700 podem ser facilmente definidas utilizando o ecrã LCD.

- Os símbolos visualizados variam de acordo com a combinação da câmara e do estado do SB-700.
- Funções e definições indicadas com caixas em grelha não funcionam apesar de poderem ser configuradas e definidas.

Ajuste personalizado

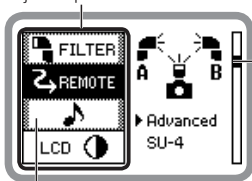


1 Prima o botão [MENU] para visualizar o ajuste personalizado.

2 Rode o disco selector para escolher um item, e prima depois o botão [OK].

- O item marcado pode ser configurado.

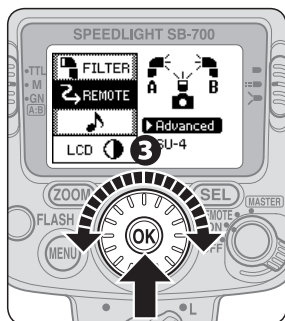
Ajustes personalizados



Posicionamento do item marcado (de 11 itens)
Isto não é apresentado enquanto um item seleccionado está a ser configurado.

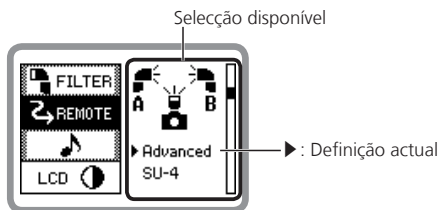
O itens indicados com caixas em grelha podem ser configurados mas não afectam o funcionamento do flash.

Ajustes e Funções Personalizadas



3 Rode o disco selector para marcar a definição escolhida, e prima depois o botão [OK].

- Marcado enquanto estiver seleccionado
- Prima o botão [OK] para regressar ao ecrã de selecção de itens.



4 Prima o botão [MENU] para regressar ao ecrã habitual.

- O LCD regressa à visualização habitual.

Ajustes e funções personalizadas disponíveis

(Negrito: predefinição)

 FILTER	Filtros de cor (☞E-20) A cor do filtro em utilização pode ser definida.
▶ RED BLUE YELLOW AMBER OTHER	RED (VERMELHO) BLUE (AZUL) YELLOW (AMARELO) AMBER (ÂMBAR) OTHER (OUTRA) (Definir quando a cor do filtro não for uma das acima indicadas).
 REMOTE	Definição da unidade de flash remota (☞D-1, D-18)
▶ Advanced SU-4	Advanced (Avançado): Iluminação avançada sem fios SU-4: Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4
	Monitor de som (☞D-27) Quando o SB-700 é utilizado como uma unidade de flash remota sem fios, a função de monitor de som pode ser activada ou cancelada.
▶ ON OFF	ON (LIGADO): Som activo OFF (DESLIGADO): Som desactivado

Ajustes e Funções Personalizadas

	Contraste do painel LCD (H-11) Os níveis de contraste são apresentados no LCD num gráfico com escala de nove passos.
	5 níveis em 9 passos
	Função de espera (E-30) Regulação do tempo anterior à activação da função de espera.
	AUTO: Função de espera activada quando o fotómetro da câmara é desligado 40: 40 segundos ---: Função de espera desactivada
	Seleção de formato FX/DX (A-6) Quando a posição de cabeça do zoom é ajustada manualmente, podem ser seleccionadas as definições da área de imagem.
	FX↔DX: Definida automaticamente de acordo com a área de imagem da câmara FX: formato FX da Nikon (36 × 24) DX: formato DX da Nikon (24 × 16)
	Passo de compensação do flash no modo de flash manual (C-9) Definição do passo de compensação do flash entre M1/1 e M1/2 no modo de flash manual
	1/3 EV: Compensação com passo EV de 1/3 1 EV: Compensação com passo EV de 1

	Unidade de medição da distância
	m: metros ft: pés
	Iluminação auxiliar de AF (☞E-27)
	ON (LIGADO): Activação da iluminação auxiliar de AF OFF (DESLIGADO): Desactivação da iluminação auxiliar de AF
	Versão do firmware (☞H-12)
6.XXX	
	Reinicialização do ajuste personalizado Reinicialização do ajuste personalizado para a predefinição excepto da unidade de medida de distância, dos filtros de cor e da versão de firmware.
	YES (SIM): Reinicialização para a predefinição NO (NÃO): Não reinicializar

Modo i-TTL

A informação obtida pelo pré-flashes de avaliação e a informação de controlo da exposição são integradas pela câmara para ajustar automaticamente os níveis de emissão do flash.

- Fotografar utilizando o SB-700 definido no modo i-TTL, consultar “Utilização Simples” (□B-7).
- Ou está disponível o modo de flash de enchimento equilibrado i-TTL ou a opção de modo i-TTL standard dependendo das definições da câmara. O SB-700 não tem a possibilidade de selecção do tipo de modo i-TTL.

Flash de enchimento equilibrado i-TTL

O nível de emissão do flash é ajustado automaticamente para uma exposição bem equilibrada do motivo principal e do plano de fundo. No LCD aparece **TTL|BL**.

i-TTL standard

O motivo principal fica correctamente exposto independentemente da luminosidade do plano de fundo. Esta funcionalidade é útil se pretender realçar o motivo principal. Aparece no LCD **TTL**.

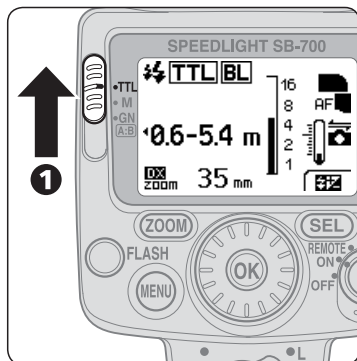
Modo de medição da exposição da câmara e modo i-TTL

- Quando o modo de medição da câmara é alterado para medição localizada enquanto está a ser utilizado o flash de enchimento equilibrado i-TTL, o modo i-TTL comuta automaticamente para modo i-TTL standard.
- O modo i-TTL automaticamente comuta para flash de enchimento equilibrado i-TTL, após alteração do modo de medição da câmara para matriz ou central ponderada.

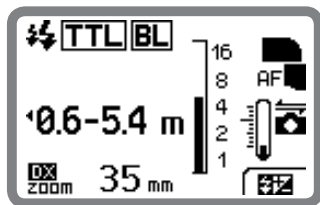
Modo i-TTL

Definição do modo i-TTL

- 1 Defina o selector de modo como [TTL].

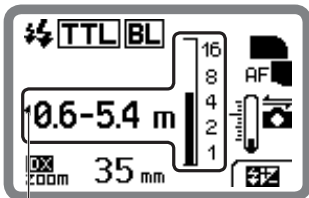


Exemplo de ecrã LCD no modo i-TTL



- : Pré-flashes de avaliação
- : i-TTL
- : Flash de enchimento equilibrado

Alcance efectivo da emissão do flash SB-700



Este símbolo significa que a emissão do flash não pode ser efectivamente ajustada para uma distância mais curta.

O alcance da distância efectiva da emissão do flash é indicado no LCD por algarismos e por um gráfico de barras.

- A distância do flash ao motivo deve estar dentro do intervalo de distância apresentado.
- O intervalo de distância varia dependendo de área de imagem da câmara, do padrão de iluminação, da sensibilidade ISO, da posição de cabeça do zoom e da abertura. Para mais informação, consulte as "Especificações". (□H-18)

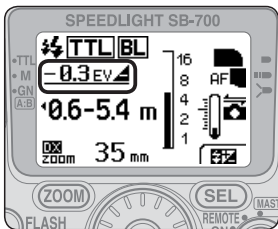
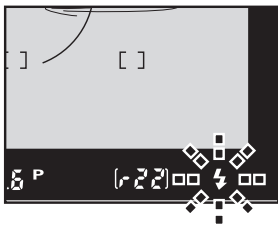
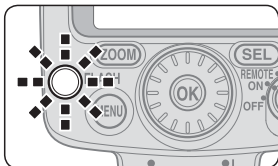
Definição automática da sensibilidade ISO, abertura e distância focal

Ao utilizar o SB-700 com uma câmara compatível com CLS e uma objectiva com CPU incorporado, a sensibilidade ISO, a abertura e a distância focal são automaticamente definidas de acordo com a objectiva e com a informação vinda da câmara.

- Para mais informação acerca da gama de sensibilidades ISO, consulte o manual do utilizador da câmara.

Modo i-TTL

✓ Quando é indicado que a emissão do flash é insuficiente para obter uma exposição correcta



- Quando os indicadores de flash preparado tanto no SB-700 como no visor da câmara piscam durante aproximadamente 3 segundos após o disparo de uma fotografia, pode ter ocorrido exposição insuficiente devido à ocorrência de uma emissão do flash ter sido fraca.
- Para compensar, utilize uma maior abertura ou uma sensibilidade ISO mais elevada, ou desloque a unidade de flash para mais próximo do motivo e volte a disparar.
- Exposição insuficiente devido à ocorrência de uma emissão do flash fraca é indicada pelo valor da exposição (-0,3 EV a -3,0 EV) no painel LCD do SB-700 durante aproximadamente 3 segundos.

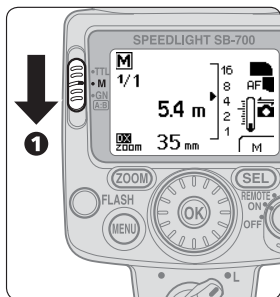
Modo de Flash Manual

No modo de flash manual, a abertura e o nível da emissão do flash são seleccionados manualmente. Isto permite o controlo da exposição e da distância do flash ao motivo.

- O nível da emissão do flash pode ser definida entre M1/1 (potência integral) e M1/128 para se adaptar a preferências criativas.
- No modo de flash manual não é sinalizada a exposição insuficiente devido à ocorrência de uma emissão de flash fraca.

Modo de Flash Manual

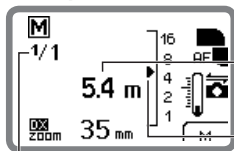
Definição do modo de flash manual



1 Coloque o selector de modo em [M].

Modos de Flash

Exemplo de ecrã LCD no modo de flash manual

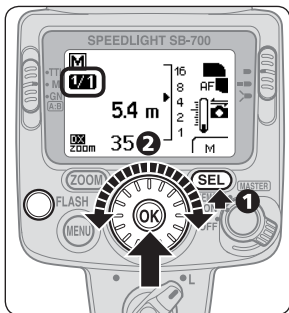


Distância efectiva da emissão do flash ao motivo (indicador numérico)

Distância efectiva da emissão do flash (▶)

Nível de emissão do flash

Fotografar no modo de flash manual



- 1** Prima o botão [SEL] para marcar o nível de emissão do flash.
- 2** Defina o nível de emissão do flash rodando o disco selector, premindo depois o botão [OK].

- O nível de emissão do flash também pode ser definido com o botão [SEL].
- Posicione-se de forma a que a distância do flash ao motivo seja igual à distância efectiva da emissão do flash que é indicada.

- 3** Confirme que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.

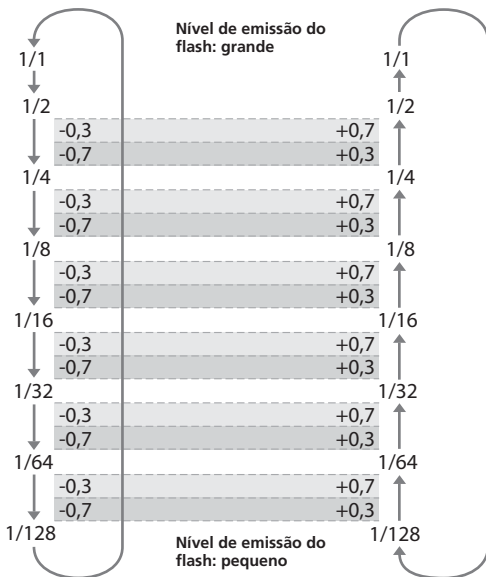
Modo de Flash Manual

■ Definição do nível de emissão do flash

Marque o nível de emissão do flash, rodando depois o disco selector para alterar o nível de emissão do flash.

Disco selector rodado para a esquerda

Disco selector rodado para a direita



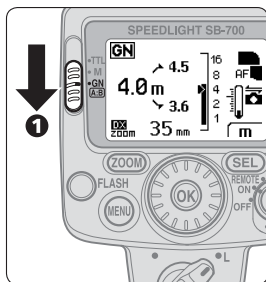
- Quando o disco selector é rodado para a esquerda, o denominador apresentado aumenta (o nível de emissão do flash diminui). Quando o disco selector é rodado para a direita, o denominador apresentado diminui (o nível de emissão do flash aumenta).
- O nível de emissão do flash é alterado em passos EV de $\pm 1/3$ excepto entre 1/1 e 1/2. 1/32 -0,3 e 1/64 +0,7 representam o mesmo nível de emissão do flash.
- Na predefinição, o passo de compensação do flash entre 1/1 e 1/2 é de ± 1 EV. Este passo pode ser alterado para $\pm 1/3$ EV utilizando um ajuste personalizado (B-21). Com algumas câmaras, e quando são utilizadas velocidades rápidas do obturador com um nível de emissão do flash superior a M1/2, o nível de emissão real pode baixar para o nível M1/2.

Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância

Neste modo de flash, quando é introduzido o valor da distância do flash ao motivo, o SB-700 controla automaticamente o nível de emissão do flash de acordo com as definições da câmara.

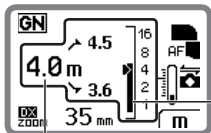
Definição do modo de flash manual com prioridade à distância

Modos de Flash



- 1 Coloque o selector de modo em [GN].

Exemplo de ecrã LCD do modo de flash manual com prioridade à distância (a uma distância do flash ao motivo de 4 m)



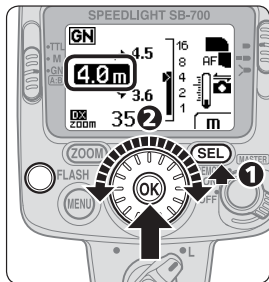
Distância do flash ao motivo (indicador numérico)

Distância do flash ao motivo (▶) e indicador do alcance da distância efectiva da emissão do flash (barra)

Quando a distância do flash ao motivo aparece no indicador do alcance da distância efectiva da emissão do flash, o SB-700 dispara com o nível de emissão do flash apropriado.

Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância

Fotografar no modo de flash manual com prioridade à distância



❶ Prima o botão [SEL] para marcar a distância do flash ao motivo.

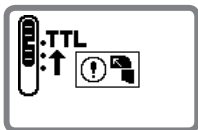
❷ Defina a distância do flash ao motivo com o disco selector, premindo depois o botão [OK].

- A distância do flash ao motivo também pode ser definida com o botão [SEL].
- A distância do flash ao motivo varia dependendo da sensibilidade ISO num intervalo de distância entre 0,3 m e 20 m.
- Quando a distância do flash ao motivo (▶) aparece no indicador do alcance efectivo da emissão do flash (barra), o SB-700 dispara com o nível de emissão do flash apropriado.

❸ Confirme que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.

✓ Quando o indicador de aviso de flash reflectido é apresentado

- Quando a cabeça do flash SB-700 está inclinada para cima ou rodada para a direita ou para a esquerda não é possível funcionar no modo de flash manual com prioridade à distância.
- Aparece o indicador que é apresentado abaixo.
- Defina a posição da cabeça do flash como frontal ou inclinada para baixo, ou defina o modo de flash como i-TTL.

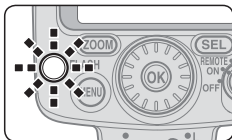


Intervalo de distância do flash ao motivo no modo de flash manual com prioridade à distância

- Intervalo de distância do flash ao motivo entre 0,3 m e 20 m
- Se a distância pretendida do flash ao motivo não for apresentada, seleccione uma distância do flash ao motivo mais curta. P.e., se a distância do flash ao motivo for de 2,7 m, seleccione 2,5 m.

Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância

✓ Quando é indicado que a emissão do flash é insuficiente para obter uma exposição correcta



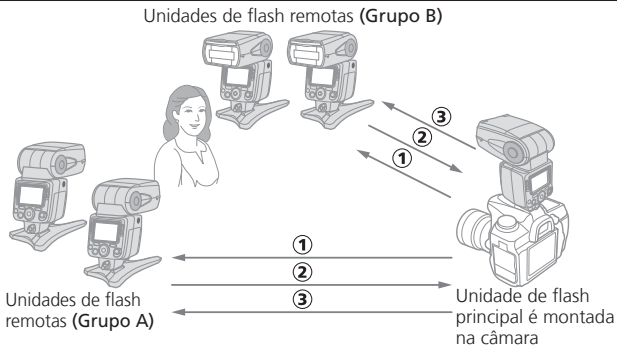
- Quando os indicadores de flash preparado tanto no SB-700 como no visor da câmara piscam durante aproximadamente 3 segundos após o disparo de uma fotografia, pode ter ocorrido exposição insuficiente devido à ocorrência de uma emissão do flash fraca.
- Para compensar, utilize uma abertura maior ou sensibilidade ISO mais elevada e fotografe de novo.

Configuração de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios no SB-700

Com o SB-700, é possível funcionar no modo de flash sem fios “Advanced” (Iluminação avançada sem fios) e “SU-4” (Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4).

- Com a predefinição do SB-700, é possível fazer fotografia com flash no modo de Iluminação Avançada sem Fios. O modo de Iluminação avançada sem fios é recomendado para fotografia standard com múltiplas unidades de flash.

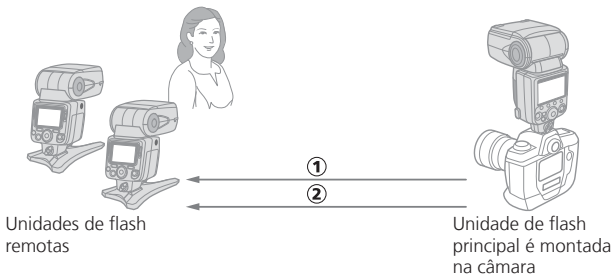
Iluminação avançada sem fios



- ① A unidade de flash principal comanda as unidades de flash remotas para dispararem o pré-flash de avaliação.
- ② A câmara mede a luz reflectida.
- ③ A câmara activa as unidades de flash.

- O SB-700 montado na câmara é a unidade de flash principal.
- Quando o SB-700 é a unidade de flash principal, podem ser configuradas até dois grupos (A e B) de unidades de flash remotas.
- Uma ou várias unidades de flash remotas podem ser atribuídas a um grupo.
- O modo de unidade de flash remota é o mesmo modo de flash definido na unidade de flash principal.

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4



- ① As unidades de flash remotas começam a disparar provocadas pelo disparo da unidade de flash principal (em modo AUTO ou em modo M).
- ② As unidades de flash remotas param de disparar quando a unidade de flash principal pára de disparar (no modo AUTO).

- O Speedlight montado na câmara ou o flash incorporado na câmara podem ser utilizados como unidades de flash principais.
- O SB-700 pode ser utilizado apenas como uma unidade de flash remota.
- Garanta que cancela a função de pré-flashes de avaliação da unidade de flash principal ou selecciona o modo de flash da unidade de flash principal que não activa o pré-flashes de avaliação.
- O modo de flash é definido em cada unidade de flash. Defina o mesmo modo de flash em cada unidade de flash remota.

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios no SB-700

		Quando utilizado no modo principal MASTER	Quando utilizado no modo remoto REMOTE
Fotografia com flash no modo de iluminação avançada sem fios	Modo de flash	• i-TTL TTL • Flash manual M • Controlo sem fios rápido A:B	O SB-700 dispara com o modo de flash definido na unidade de flash principal.
	Fotografia com flash de repetição* ¹	Não é possível	Possível
	Grupo	2 grupos (A e B)	Até 3 grupos (A, B, C)
	Canal* ²	4 canais (1 – 4)	4 canais (1 – 4)
Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4		Não é possível	Possível (AUTO, M, OFF)

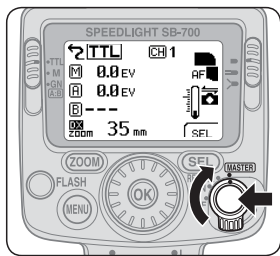
*1 Consulte o manual do utilizador do Speedlight (SB-900, SB-800) como unidade de flash principal ou do Controlador de flash sem fios (SU-800) para pormenores acerca de fotografia com flash de repetição.

*2 Um de quatro canais pode ser utilizado. As unidades de flash remotas podem ser disparadas por outras unidades de flash principais. Utilize um número de canal diferente se outro fotógrafo, em local próximo, utilizar o mesmo tipo de configuração de unidades de flash remotas sem fios.

✓ Observações sobre o cancelamento do flash da unidade de flash principal

Quando a função de flash da unidade de flash principal é cancelada e apenas disparam as unidades de flash remotas, a unidade de flash principal emite um número sinais de luz de fraca intensidade para disparar a unidade de flash remotas. Esta operação normalmente não afecta a exposição correcta do motivo, apesar da exposição poder ser afectada se o motivo estiver próximo e uma sensibilidade ISO elevada for utilizada. Para limitar este efeito, faça reflectir a luz inclinando para cima a cabeça do flash da unidade de flash principal.

Definição da Unidade de Flash Principal



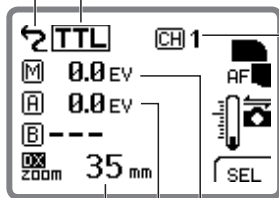
❶ Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash na posição de [MASTER].

- Rode o botão enquanto mantém premido no centro o botão de desbloqueio.

Exemplo de ecrã LCD do modo principal (modo i-TTL)

Modo principal

Modo de flash da unidade de flash principal



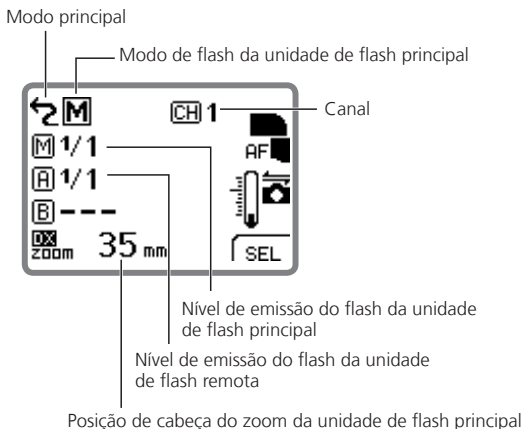
Canal

Valor de compensação do flash da unidade de flash principal

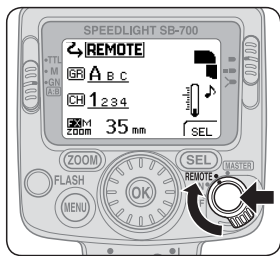
Valor de compensação do flash da unidade de flash remota

Posição de cabeça do zoom da unidade de flash principal

Exemplo de ecrã LCD do modo principal (modo de flash manual)



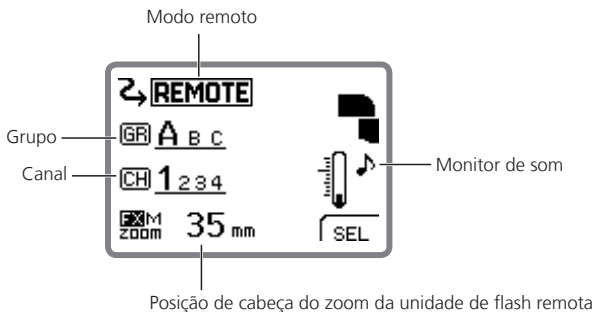
Definição da Unidade de Flash Remota



❶ Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash na posição de [REMOTE].

- Rode o botão enquanto mantém premido no centro o botão de desbloqueio.

D Exemplo de ecrã LCD para o modo remoto (Iluminação avançada sem fios)

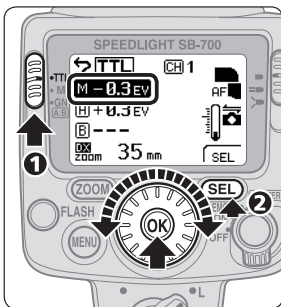


Funcionamento com Iluminação Avançada sem Fios

Fotografar com iluminação avançada sem fios

1. Definição da unidade de flash principal (modo de flash, valor de compensação do flash e canal)

[Definição do modo i-TTL e do canal 1 (exemplo)]



1 Defina o selector de modo como [TTL].

- De modo a definir o modo de flash manual, coloque o selector de modo em [M].

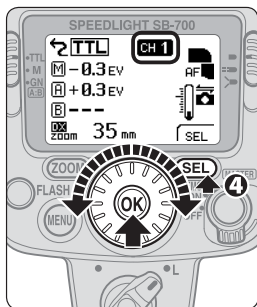
2 Prima o botão [SEL] para seleccionar a unidade de flash principal, escolha um valor de compensação do flash com o disco selector premindo depois o botão [OK].

- Defina o nível de emissão do flash se o modo de flash estiver definido como flash manual.

3 Repita o procedimento 2 acima indicado para definir os valores de compensação do flash dos grupos de unidades de flash remotas (A e B).

- Defina o nível de emissão do flash se o modo de flash estiver definido como flash manual.

Funcionamento com Iluminação Avançada sem Fios



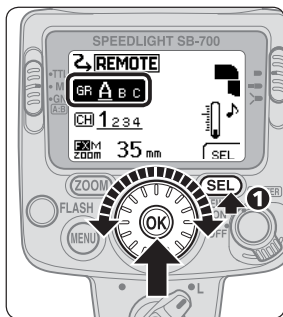
4 Prima o botão [SEL] para marcar o canal, com o disco selector escolha CH 1 premindo depois o botão [OK].

Cancelamento da função de flash

- No modo i-TTL, marque o valor de compensação do flash e rode para a esquerda o disco selector. Prima o botão [OK] quando o valor de compensação de flash comuta para "---" (cancelamento da função de flash) após "-3.0EV".
- No modo de flash manual, marque o nível de emissão do flash e rode o disco selector. Prima o botão [OK] quando o nível de emissão do flash comuta para "---" (cancelamento da função de flash). "---" aparece entre "1/128" e "1/1".

2. Definição da unidade de flash remoto (grupo, canal e posição de cabeça do zoom)

[Definição do grupo A e do canal 1 (exemplo)]



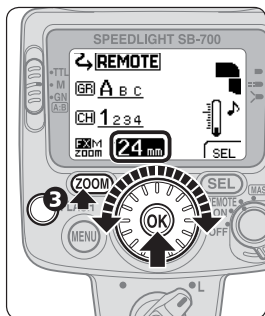
1 Prima o botão [SEL] para marcar o grupo, escolha o grupo A com o disco selector e prima o botão [OK].

- O nome do grupo e o número do canal depois de definidos aparecem em caracteres grandes.

2 Prima o botão [SEL] para marcar o canal, com o disco selector escolha o canal 1 premindo depois o botão [OK].

- Assegure-se que o mesmo número do canal é definido na unidade de flash principal.

Funcionamento com Iluminação Avançada sem Fios



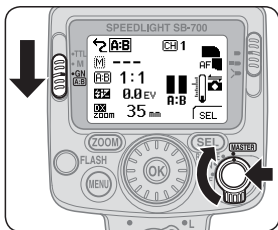
- ③ Prima o botão [ZOOM] para marcar a posição de cabeça do zoom, com o disco selector escolha uma posição de cabeça do zoom premindo depois o botão [OK].
- ④ Confirme que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.

Modo de Controlo sem Fios Rápido

Os rácios de nível de emissão luminosa dos flash dos dois grupos de unidades de flash remotas (A e B) podem ser facilmente equilibrados no modo de controlo sem fios rápido.

- A unidade de flash principal não dispara no modo de controlo sem fios rápido.

Definição do modo de controlo sem fios rápido

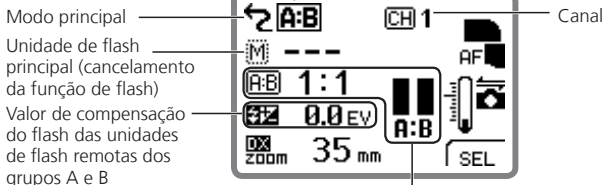


- 1 Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash na posição de [MASTER], e defina o selector de modo como [A:B].

- Rode o botão enquanto mantém premido no centro o botão de desbloqueio.

Exemplo de ecrã LCD do modo de controlo sem fios rápido

Modo de controlo sem fios rápido



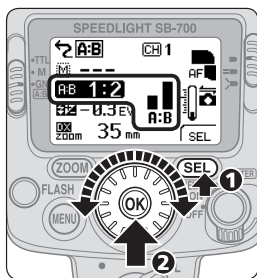
Rátios de nível de emissão luminosa de flash das unidades de flash remotas dos grupos A e B

Modo de Controlo sem Fios Rápido

Fotografar no modo de controlo sem fios rápido

1. Configuração da unidade de flash principal (rácios de nível de emissão do flash, valor de compensação do flash e canal)

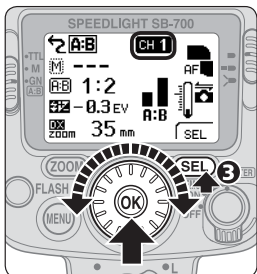
[Definição do nível de emissão do flash de 1 : 2 e canal 1 (exemplo)]



1 Prima o botão [SEL] para marcar o rácio de nível de emissão do flash dos grupos A e B das unidades de flash remotas.

2 Com o disco selector, defina o rácio de nível de emissão do flash como 1 : 2 com o disco selector premindo depois o botão [OK].

- O rácio de nível de emissão do flash pode ser definido dentro de um intervalo de 8 : 1 – 1 : 8.
- Pode ser cancelada a função de flash de um dos grupos A e B das unidades de flash remotas.
- Defina o valor de compensação de flash se necessário.

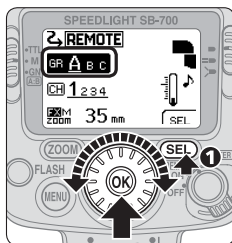


- ③ Prima o botão [SEL] para marcar o canal, com o disco selector escolha CH 1 premindo depois o botão [OK].

Modo de Controlo sem Fios Rápido

2. Definição da unidade de flash remota (grupo, canal e posição de cabeça do zoom)

[Definição do grupo A e do canal 1 (exemplo)]

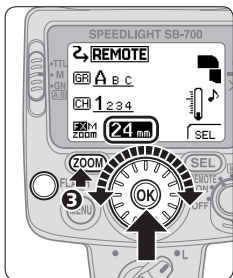


① Prima o botão [SEL] para marcar o grupo, escolha o grupo A com o disco selector e prima o botão [OK].

- Defina o grupo A ou B.
- O número do canal seleccionado e o indicador de grupo aparecem no LCD em caracteres grandes.

② Prima o botão [SEL] para marcar o canal, com o disco selector escolha o canal 1 premindo depois o botão [OK].

- Assegure-se que o mesmo número do canal é definido na unidade de flash principal.



- ③ Prima o botão [ZOOM] para marcar a posição de cabeça do zoom, com o disco selector escolha uma posição de cabeça do zoom premindo depois o botão [OK].
- ④ Confirme que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do Tipo SU-4

A fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4 é particularmente aplicável a motivos em deslocamento rápido.

- O SB-700 apenas pode ser utilizado como unidade de flash remota, em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4.

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4

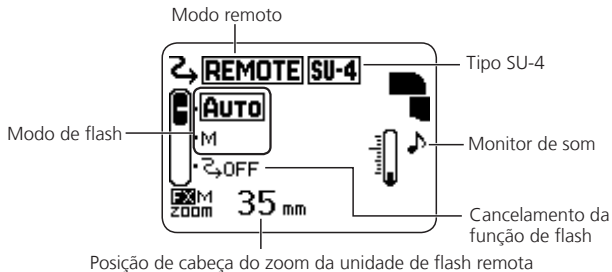
❶ Nos ajustes personalizados, defina fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4.

- Consulte “Ajustes e Funções Personalizadas”. (B-20)

❷ Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash na posição de [REMOTE].

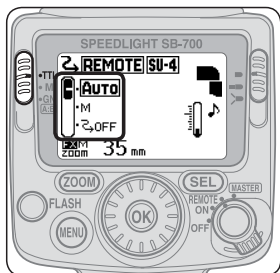
- Rode o botão enquanto mantém premido no centro o botão de desbloqueio.

Exemplo de ecrã LCD



Modos de flash para as unidades de flash remotas

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4 pode funcionar nos modos AUTO (automático), M (manual) e OFF (cancelamento da função de flash).



O modo de flash pode ser definido com o selector de modo.

- Defina o selector de modo como [TTL] para AUTO (automático), [M] para M (manual), [GN] para OFF (cancelamento da função de flash).

Modo **AUTO** (automático):

- No modo AUTO, as unidades de flash remotas iniciam e terminam o disparo em sincronismo com a unidade de flash principal.
- O nível total de emissão da unidade de flash principal e das unidades de flash remotas é controlado.
- A distância máxima frontal à unidade de flash principal a que o sensor foto sensível do SB-700 pode fazer detecção é de aproximadamente 7 m.

Modo (manual):

- No modo M, as unidades de flash remotas iniciam o disparo em sincronismo com a unidade de flash principal, mas não param o disparo em sincronismo com a unidade de flash principal.
- Os níveis de emissão da unidade de flash principal e das unidades de flash remotas são definidos separadamente.
- A distância máxima frontal à unidade de flash principal a que o sensor foto sensível do SB-700 pode fazer detecção é de aproximadamente 40 m.
- O nível de emissão do flash pode ser definido entre M1/1 e M1/128.

Modo OFF (cancelamento da função de flash):

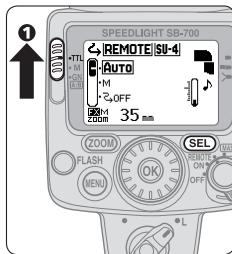
- As unidades de flash remotas não disparam, mesmo quando dispara a unidade de flash principal.

Como evitar que as unidades de flash remotas disparem acidentalmente

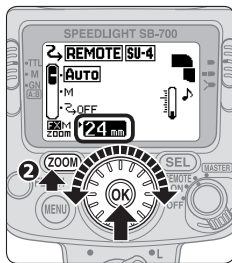
Não deixe ligadas as unidades de flash remotas. Ruído eléctrico ambiente causado por electricidade estática ou por outras ondas electromagnéticas podem dispará-las acidentalmente. Desligue sempre a alimentação.

Definição da unidade de flash remota para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4

[Definição do modo AUTO (exemplo)]



1 Defina o selector de modo como [TTL].



2 Prima o botão [ZOOM] para marcar a posição de cabeça do zoom, com o disco selector escolha uma posição de cabeça do zoom premindo depois o botão [OK].

Definição do nível de emissão do flash no modo M

No modo M, defina o nível de emissão do flash com o botão [SEL].

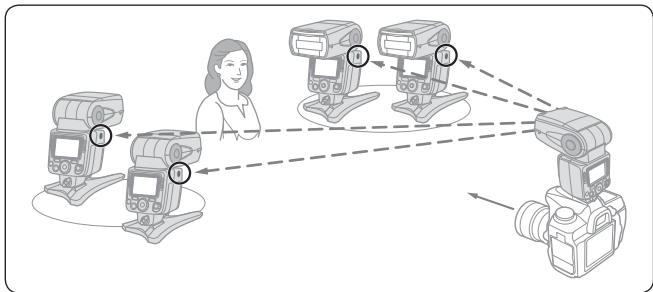
Unidades de Flash Remotas

Definição das unidades de flash remotas

- A função de espera do SB-700, SB-900, SB-800, SB-600 e SB-R200 é cancelada quando o modo remoto é definido. Assegure-se de que as pilhas têm carga suficiente.
- Nas unidades de flash remotas, defina a posição de cabeça do zoom para uma posição mais aberta do que a área de imagem, para que o motivo receba iluminação suficiente mesmo quando a bissectriz do ângulo da cabeça do flash está deslocada do alinhamento com o motivo. Quando a distância do flash ao motivo é muito curta, defina a cabeça do zoom para uma posição suficientemente aberta para poder iluminar de forma correcta.

Configuração das unidades de flash remotas

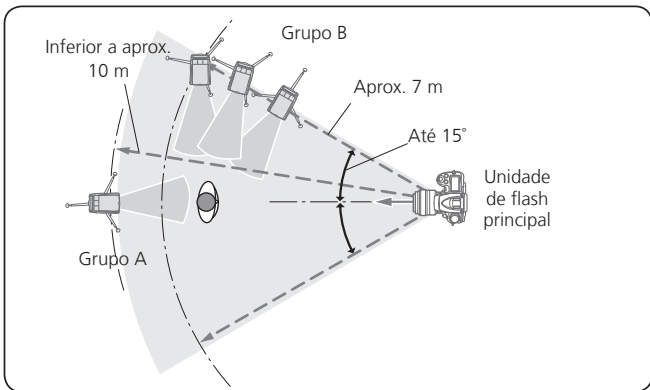
- Na maior parte dos casos, posicione a(s) unidade(s) de flash remota(s) mais perto do motivo do que da câmara, para que a luz da unidade de flash principal possa ser captada pela janela do sensor foto sensível para flash remoto sem fios da(s) unidade(s) de flash remota(s). Este facto é particularmente importante quando uma unidade de flash remota é segura com a mão.



Unidades de Flash Remotas

- Como um guia básico, a distância efectiva entre as unidades de flash principal e as unidades de flash remotas é aproximadamente de 10 m ou inferior em posição frontal, e aproximadamente de 7 m em colocação lateral (em iluminação avançada sem fios). Estes intervalos de distância variam ligeiramente dependendo da luminosidade ambiente.
- Não existe limite para o número de unidades de flash remotas que podem ser utilizadas conjuntamente. Contudo, quando utilizar muitas unidades de flash remotas, alguma luz pode ser captada não intencionalmente pelo sensor foto sensível da unidade de flash principal e interferir com o funcionamento correcto do equipamento. O número prático de unidades de flash remotas para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios é de três. No modo de iluminação avançada sem fios, por razões práticas, o número de unidades de flash remotas para um grupo deve ser limitado a três.

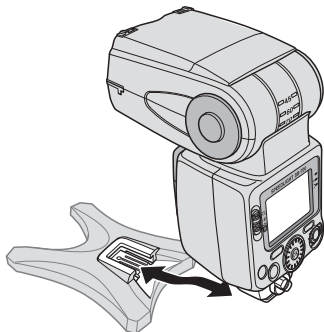
- Coloque todas as unidades de flash remotas no mesmo grupo próximas umas das outras e a apontar na mesma direcção.



- Um obstáculo entre a unidade de flash principal e as unidades de flash remotas pode interferir na transmissão de dados.
- Tome cuidado em não deixar que a luz emitida pela unidade de flash remota entre directamente na lente frontal da câmara.

Unidades de Flash Remotas

- Utilize o Suporte para Speedlight AS-22, o qual é disponibilizado, para uma colocação estável das unidades de flash remotas. Monte e desmonte o SB-700 do AS-22 da mesma forma como o faz no caso da montagem/desmontagem na sapata de acessórios da câmara.



- Assegure-se que prime o botão de disparo de ensaio da unidade de flash principal para ensaiar o disparo das unidades de flash remotas após a configuração.
- Assegure-se que o indicador de flash preparado da unidade de flash remota está ligado antes de fotografar.

Verificação do Estado em Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

O indicador de flash preparado no SB-700 e o monitor de som podem ser utilizados para verificar se o ambiente fotográfico com múltiplas unidades de flash sem fios funciona durante e após o disparo de uma imagem.

- Quando o SB-700 é utilizado como uma unidade de flash remota sem fios, o monitor de som pode ser utilizado para verificar o estado funcional. Esta função pode ser activada ou cancelada utilizando dos ajustes personalizados (□B-20). Esta função está definida como activa na predefinição.

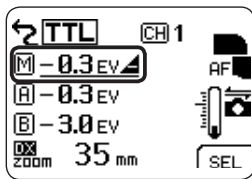
Verificação do funcionamento do flash utilizando o indicador de flash preparado ou o monitor de som

Unidade de flash principal	Unidade de flash remota		Estado do Speedlight
	Indicador de flash preparado	Monitor de som	
Acende	O indicador de flash preparado acende e o indicador frontal pisca.	Um bip	Preparado para disparar
Apaga-se e acende quando está pronto a disparar	O indicador de flash preparado traseiro acende e o indicador frontal pisca ou apaga-se.	Dois bips curtos	Dispara normalmente

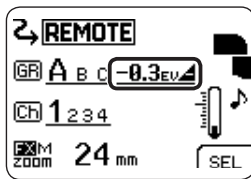
Verificação do Estado em Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

Unidade de flash principal	Unidade de flash remota		Estado do Speedlight
Indicador de flash preparado	Indicador de flash preparado	Monitor de som	
Pisca aproximadamente 3 segundos.	Pisca rapidamente aproximadamente 3 segundos.	Três bip longos aproximadamente 3 segundos.	Emissão do flash insuficiente para exposição correcta*1 Exposição insuficiente devida à ocorrência de uma emissão do flash fraca. Para compensar, utilize uma maior abertura ou uma sensibilidade ISO mais elevada, ou desloque a unidade de flash para mais próximo do motivo e volte a disparar.
Apaga-se e acende quando está pronto a disparar	Pisca rapidamente aproximadamente 6 segundos.	Sequência de sinais acústicos de tons grave e agudo durante aproximadamente 6 segundos.	• Modo de flash de abertura automática ou modo de flash automático não TTL são definidos na unidade de flash principal. Comute o modo de flash para um modo de flash operacional. • O sensor foto sensível da unidade de flash remota não recebeu a luz de comando da unidade de flash principal. Tem a ver com o facto do sensor foto sensível não detectar o momento de parar o disparo em sincronismo com a unidade de flash principal, ou devido a uma reflexão da unidade de flash remota, ou luz vinda de outra unidade de flash remota pode ter incidido na janela do sensor. Altere a orientação ou a posição da unidade de flash remota e dispare de novo.

*1 Os indicadores apresentados abaixo aparecem quando existe exposição insuficiente devido à ocorrência de uma emissão do flash fraca.



Unidade de flash principal



Unidade de flash remota

Este capítulo explica as funções do SB-700 que suportam fotografia com flash e as funções da câmara.

- Para informação pormenorizada relativa às funções e definições da câmara, consulte o manual do utilizador da câmara.

Comutação dos padrões de iluminação (E-2)	
Funcionamento do flash reflectido (E-5)	
Fotografia de primeiro plano (E-13)	
Fotografia com flash utilizando filtros de cor (E-17)	Filtro fluorescente (incluído) Filtro incandescente (incluído) Filtros de cor SJ-4 (opcional)
Funções de suporte á fotografia com flash (E-23)	Compensação do flash Função de zoom motorizado Iluminação auxiliar de AF Disparo de ensaio Iluminação de modelação Função de espera Protecção térmica
Funções a serem definidas na câmara (E-32)	Sincronização de alta velocidade do plano focal automático Bloqueio de FV (valor do flash) Sincronização lenta Redução do efeito de olhos vermelhos/ redução do efeito de olhos vermelhos com flash de sincronização lenta Sincronização de cortina traseira

Comutação dos Padrões de Iluminação

Em fotografia com flash, o centro da imagem é a zona mais iluminada, enquanto que as bordas da imagem ficam mais sombrios. O SB-700 disponibiliza três tipos de padrões de iluminação com diferentes decréscimos de iluminação nas bordas da imagem. Seleccione o padrão adequado de acordo com o ambiente fotográfico.

Standard



- O padrão de iluminação básico para os ambientes usuais de fotografia com flash

Comutação dos Padrões de Iluminação

Central ponderada



- O padrão de iluminação central ponderada disponibiliza números guia mais elevados na zona central da imagem do que o padrão de iluminação standard (o decréscimo de iluminação nas bordas da imagem será maior do que com o padrão de iluminação standard).
- Apropriado para fotografias, tais como retratos, no quais o decréscimo de iluminação nas bordas da imagem não é importante.

Funções

E

Uniforme

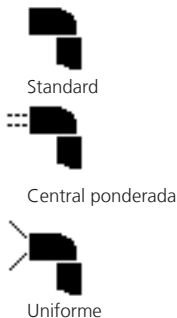
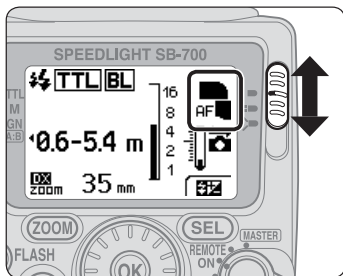


- O decréscimo de iluminação nas bordas da imagem é menor do que com o padrão de iluminação standard.
- Apropriado para fotografias de grupos, nas quais é requerida luz suficiente sem decréscimo de iluminação nas bordas da imagem.

Definir o padrão de iluminação

O padrão de iluminação pode ser definido utilizando o selector de padrão de iluminação.

- O padrão de iluminação seleccionado é indicado com um símbolo no LCD.



Funcionamento do Flash Reflectido

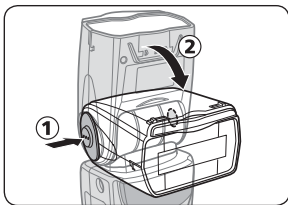
O flash reflectido é uma técnica fotográfica que utiliza a luz reflectida de um tecto ou parede utilizando para o efeito a inclinação e ou rotação da cabeça do flash. Isto dá origem aos efeitos abaixo indicados quando comparados com os efeitos produzidos pela iluminação directa vinda da unidade de flash.

- Pode ser reduzida a exposição excessiva de um motivo que está mais próximo do que outros motivos.
- Sombras do plano de fundo podem ser suavizadas.
- O brilho nos rostos, cabelo e vestuário pode ser reduzido.

As sombras podem ser suavizadas utilizando a Cúpula de Difusão Nikon.

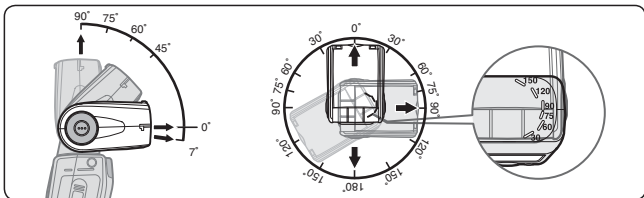
- Para mais pormenores e exemplos comparativos de fotografias, consulte o folheto intitulado “Uma colecção de fotografias exemplificativas”.

■ Posicionamento da cabeça do flash



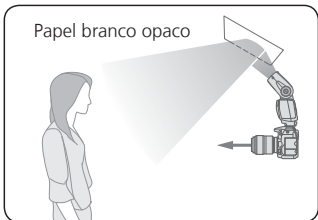
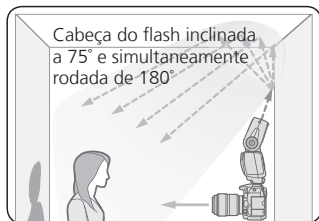
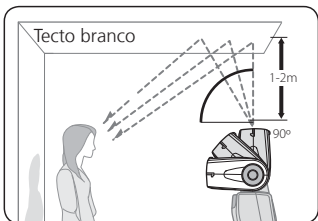
Incline ou rode a cabeça do flash SB-700 mantendo premido o botão de desbloqueio da inclinação/rotação da cabeça do flash.

- A cabeça do flash SB-700 inclina para cima até 90° e para baixo até 7°, e roda horizontalmente 180° para a direita e para a esquerda.
- Fixe a cabeça do flash num dos batentes do curso nos ângulos a seguir indicados.



Definição dos ângulos de inclinação/rotação da cabeça do flash, e escolha da superfície reflectora

- São obtidos mais facilmente bons resultados quando a cabeça do flash está inclinada para cima usando o tecto como superfície reflectora.
- Rode a cabeça do flash na horizontal para obter o mesmo efeito quando a câmara é mantida na posição de enquadramento vertical.
- A iluminação pode ser suavizada ainda mais quando luz é reflectida de um tecto ou parede situada atrás da câmara em vez de ser à frente da câmara.
- Seleccione superfícies brancas ou de alta reflexão para fazer reflectir a luz. De outro modo, as cores da imagem são influenciadas pela cor das superfícies reflectoras.
- Tome cuidado em não deixar que a luz emitida pela unidade de flash ilumine o motivo directamente.
- A distância efectiva entre a cabeça do flash e a superfície reflectora é aproximadamente 1 m a 2 m dependendo das condições em que a fotografia é tirada.
- Se a superfície reflectora não está suficientemente perto, uma folha de papel branco de tamanho A4 pode ser usado como superfície reflectora. Por favor verifique que o motivo é exposto à luz reflectida antes de tirar a fotografia.

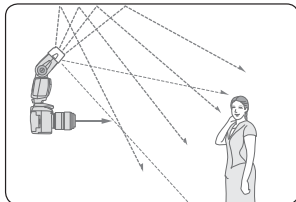


Funcionamento do Flash Refletido

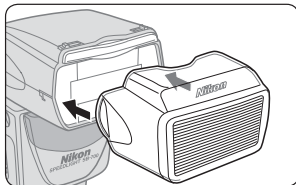
■ Cúpula de Difusão Nikon

- Ao encaixar na cabeça do flash a Cúpula de Difusão Nikon que é incluída, faz com que a luz fique mais difusa durante a fotografia com luz reflectida criando uma luz extremamente suave praticamente sem qualquer sombra.
- O mesmo efeito pode ser obtido com a câmara ou na posição de enquadramento horizontal ou vertical.
- A luz é difundida mais eficazmente quando é utilizado o painel amplo incorporado. (E-14)

Funções

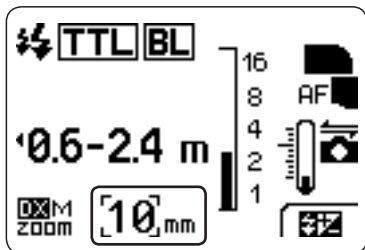


Encaixe da Cúpula de Difusão Nikon



Encaixe a Cúpula de Difusão Nikon como mostra a figura, com o logótipo da Nikon voltado para cima.

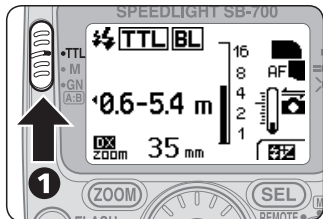
Indicador da posição de cabeça do zoom



- Quando a Cúpula de Difusão Nikon é encaixada e quando a área de imagem da câmara é definida como o formato FX, a posição de cabeça do zoom é automaticamente colocada em 12 mm, 14 mm ou 17 mm. Quando a área de imagem da câmara é definida como o formato DX, a posição de cabeça do zoom é automaticamente colocada em 8 mm, 10 mm ou 11 mm. Dependendo do padrão de iluminação assim difere a posição de cabeça do zoom. (□E-2, H-20)

Funcionamento do Flash Refletido

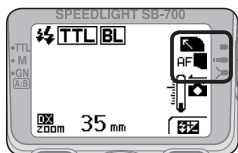
Fotografar com flash reflectido



1 Defina o selector de modo como [TTL].

2 Defina na câmara a abertura, velocidade do obturador, etc.

- Consulte "Definição da abertura no modo de funcionamento de flash reflectido".



3

3 Ajuste a cabeça do flash e dispare.

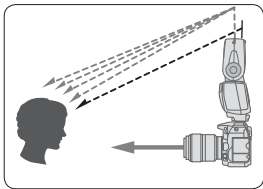
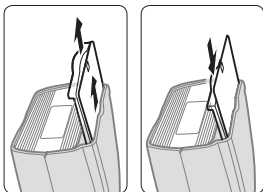
Definição da abertura no modo de funcionamento de flash reflectido

- Com flash reflectido, existe uma perda de intensidade luminosa quando comparada com a da fotografia normal com o flash (com a cabeça do flash posicionada frontalmente). Portanto, deve ser utilizada uma abertura de diafragma com mais dois ou três passos de abertura (número f mais pequeno). Ajuste de acordo com os resultados.
- Quando a cabeça do flash é ajustada para posições diferentes da posição frontal, o LCD do SB-700 não exibe o indicador de alcance efectivo da emissão do flash. Para garantir uma exposição correcta, primeiro confirme o alcance efectivo da emissão do flash e a correspondente abertura colocando a cabeça do flash na posição frontal. Em seguida, defina essa abertura na câmara.

Utilização do cartão refletor incorporado

- Em fotografia com flash reflectido, utilize o cartão refletor incorporado no SB-700, para tornar mais vibrantes o olhos nos retratos dos motivos ao reflectir neles a luz.
- Incline a cabeça do flash a 90°.

Colocação do cartão refletor incorporado



Puxe para fora o cartão refletor e o painel amplo incorporado e, enquanto segura no cartão refletor, recolha o painel amplo incorporado para a respectiva posição na cabeça do flash.

- Para recolher o painel refletor, puxe de novo para fora o painel amplo incorporado e recolha-os conjuntamente fazendo-os deslizar para o respectivo lugar na cabeça do flash.

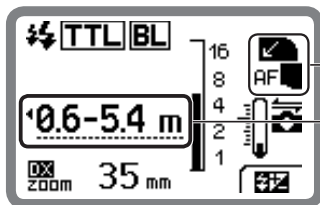
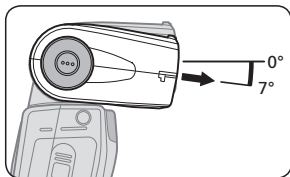
Fotografia de Primeiro Plano

Em fotografia de primeiro plano, quando a distância do flash ao motivo é inferior a aproximadamente 2 m, recomenda-se que incline para baixo a cabeça do flash para garantir iluminação suficiente da parte inferior do motivo.

- O símbolo de inclinação para baixo aparece e o alcance efectivo da emissão do flash é sublinhado com uma linha a tracejado quando a cabeça do flash está inclinada para baixo.
- Com o painel amplo incorporado, a luz emitida pelo SB-700 é difusa. Isto suaviza as sombras e evita a exposição excessiva.
- Ao utilizar objectivas de corpo alongado, tenha cuidado para que a luz do flash não seja obstruída pelo corpo da objectiva.
- O efeito de vinhetagem pode ocorrer em fotografia de primeiro plano com flash devido ao padrão de iluminação, à objectiva utilizada, à distância focal definida, etc. Portanto, efectue disparos de ensaio se estiver a tirar uma fotografia importante.

Funções

E

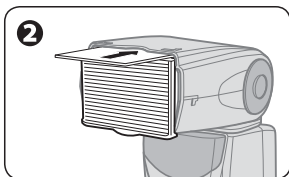
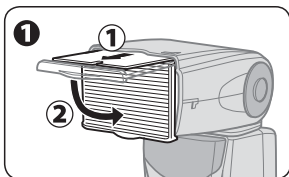


Símbolo de flash reflectido para baixo

Um sublinhado a tracejado indica que a cabeça do flash está inclinada para baixo.

■ Colocação do painel amplo incorporado

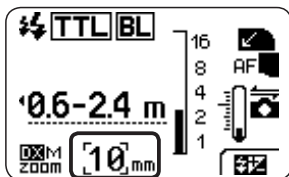
- 1 Com cuidado puxe completamente para fora o painel amplo incorporado e coloque-o sobre a cabeça do flash.
 - 2 Recolha o cartão refletor fazendo-o deslizar para a respectiva posição na cabeça do flash.
- Para substituir o painel amplo incorporado, levante-o e faça-o entrar completamente na cabeça do flash.



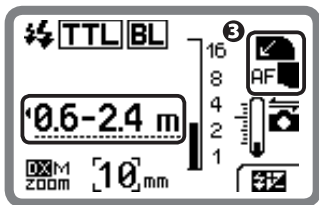
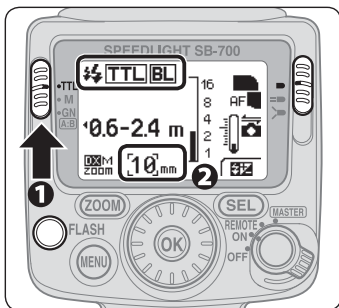
Fotografia de Primeiro Plano

- Quando o painel amplo incorporado está instalado e quando a área de imagem da câmara é definida como formato FX, a posição de cabeça do zoom é automaticamente colocada em 12 mm, 14 mm ou 17 mm. Quando a área de imagem da câmara é definida como formato DX, a posição de cabeça do zoom é automaticamente colocada em 8 mm, 10 mm ou 11 mm. Dependendo do padrão de iluminação assim difere a posição de cabeça do zoom. (E-2, H-20)

Funções



Fotografar de primeiro plano com flash refletido



- 1 Defina o modo de flash do SB-700.
- 2 Coloque em posição o painel amplo incorporado.
- 3 Incline para baixo a cabeça do flash.
 - A distância do flash ao motivo é sublinhada.
- 4 Confirme que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.

Fotografia com Flash utilizando Filtros de Cor

Filtros de compensação de cor, um filtro fluorescente e outro incandescente, são incluídos com o SB-700 para utilizar em fotografia com flash sob iluminação de incandescência/tungstênio e fluorescente.

- Para ver exemplos de fotografias com as cores equilibradas utilizando filtros de compensação de cor, consulte o folheto intitulado “Uma coleção de fotografias exemplificativas”.
- Estão disponíveis separadamente filtros de cor (Conjunto de filtros de cor SJ-4) que modificam a cor da luz emitida pelo SB-700. (□H-13)

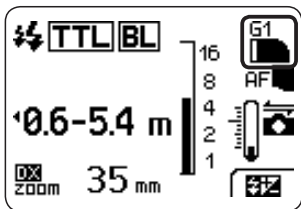
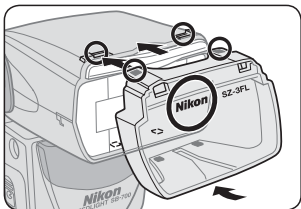
Utilização de filtros de compensação de cor e de filtros de cor

Funções



Filtros	Finalidade
Filtro fluorescente (Filtro Fluorescente SZ-3FL), incluído	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação fluorescente
Filtro incandescente (Filtro Incandescente SZ-3TN), incluído	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação incandescente ou tungstênio
Filtros de cor (Conjunto de filtros de cor SJ-4), opcional	Crie efeitos interessantes alterando a cor da luz emitida pelo flash

■ Como instalar filtros de compensação de cor (incluído)



Filtro fluorescente



Filtro incandescente

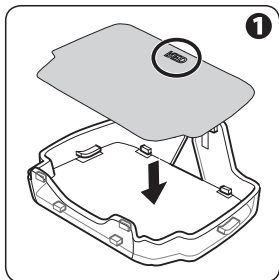
① Coloque o filtro na cabeça do flash e insira-o na ranhura existente no topo.

- Coloque o filtro com o logótipo da Nikon voltado para cima, como mostra a figura.

② Verifique o LCD.

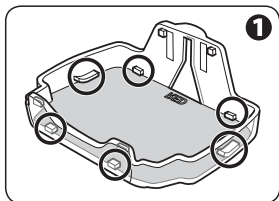
- É apresentado o tipo de filtro.
- A informação é transmitida para a câmara a partir do SB-700.

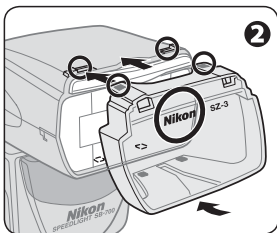
■ Como instalar filtros de cor SJ-4 (opcional)



1 Encaixe o filtro no suporte de filtro (SZ-3) como mostra a figura.

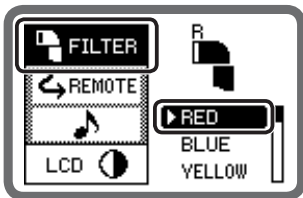
- Insira o filtro com o nome do filtro de cor voltado para baixo.
- O filtro deve ser inserido com o nome do filtro de cor voltado para fora.
- Insira as bordas do filtro entre o suporte do filtro e as patilhas de fixação do filtro.
- Encaixe o filtro no suporte de filtro sem engelhar o filtro ou deixar folgas.





2 Coloque o suporte de filtro na cabeça do flash com o logótipo da Nikon voltado para cima como mostra a figura, e insira-o na ranhura localizada no topo.

- Uma vez o suporte de filtro montado, o painel LCD mostra a visualização da instalação do filtro de cor.
- Assegure-se que coloca o filtro no suporte de filtro antes de instalar o suporte de filtro na cabeça do flash.



3 Defina a cor.

- Nos ajustes personalizados, seleccione a cor do filtro que está montado. (B-20)

 RED (VERMELHO)	 YELLOW (AMARELO)
 BLUE (AZUL)	 AMBER (ÂMBAR)

Fotografia com Flash utilizando Filtros de Cor

Observações sobre a utilização de filtros de cor SJ-4

- Estes filtros são itens consumíveis. Substitua-os quando se deteriorarem ou as cores esbaterem.
- O calor gerado pela cabeça do flash pode deformar os filtros. Contudo, este facto não afecta o respectivo desempenho.
- Riscos nos filtros não afectam o desempenho a não ser que os filtros percam a cor.
- Para remover poeira ou sujidade, limpe suavemente o filtro com um pano macio e limpo.

Funções

Equilibrar luz do flash utilizando filtros de compensação de cor e filtros de cor

Quando um filtro de compensação de cor é colocado no SB-700 ou uma cor é definida através da definição personalizada quando o equilíbrio de brancos está definido como automático ou flash, a informação sobre o filtro é automaticamente transmitida para a câmara, e o valor óptimo do equilíbrio de brancos da câmara é automaticamente ajustado para fotografar com a temperatura de cor correcta.

- Quando um filtro de cor SJ-4 é colocado no SB-700, defina o equilíbrio de brancos da câmara como automático, flash ou luz solar directa.
- Quando utilizar o SB-700 com uma câmara não equipada com detecção de filtro (série D2, série D1, D200, D100, D80, série D70, D60, D50 e série D40), defina o equilíbrio de brancos de acordo com o filtro em utilização consultando a tabela seguinte.
- Para mais pormenores sobre o equilíbrio de brancos, consulte o manual do utilizador da câmara.

■ O equilíbrio de brancos depende da câmara em utilização

Câmara Filtro		D3X, D3S, D3* ¹ , D700, D300S, D300* ² , D90, D5000, D3100, D3000	Série D2, D1X, D1H, D200, D100, D80, série D70, D60, série D40	
	D7000			D1, D50
SZ-3FL	Automático, flash	Automático, flash	Não compatível	Não compatível
SZ-3TN	Automático, flash	Automático, flash (A6)	Incandescente (ajuste fino -1)	Não compatível
Filtros de cor [RED (VERMELHO), BLUE (AZUL), YELLOW (AMARELO), AMBER (ÂMBAR)]	Automático, flash, luz solar directa	Automático, flash, luz solar directa	Automático, flash, luz solar directa	Automático, flash, luz solar directa

- *1 Câmara D3 com o firmware A e com o firmware B versão 2.00 ou superior.
- *2 Câmara D300 com o firmware A e com o firmware B versão 1.10 ou superior.
- Verifique os resultados da imagem e ajuste de acordo com o resultado do valor de compensação do flash e outras definições.

Funções de Suporte à Fotografia com Flash

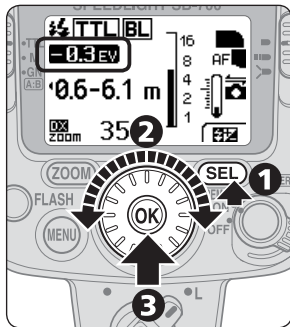
Compensação do flash

Pode ser conseguida a compensação de exposição para um motivo iluminado pelo flash sem afectar a exposição do plano de fundo ajustando o nível de emissão do flash SB-700.

- Alguma compensação positiva pode ser necessária para tornar o motivo mais luminoso, e alguma compensação negativa para o tornar mais escuro.
- A compensação do flash é possível no modo i-TTL.

Funções

E



- ❶ Prima o botão [SEL] para marcar o valor de compensação do flash.
- ❷ Rode o disco selector para o valor pretendido de compensação do flash.
 - O valor de compensação pode ser definido em passos EV de 1/3 desde +3,0 EV a -3,0 EV.
- ❸ Prima o botão [OK].

Cancelamento da compensação do flash

- Para cancelar, rode o disco selector para fazer regressar o valor de compensação a "0".
- A compensação do flash não pode ser cancelada desligando simplesmente o SB-700.

Para câmaras digitais SLR com flash incorporado que tenham a função de compensação do flash

- A compensação do flash também pode ser definida na câmara SLR digital que tenha um flash incorporado. Para pormenores, consulte o manual de utilização da câmara.
- Se o flash for compensado tanto na câmara como no Speedlight, a emissão luminosa do flash é modificada pela soma dos dois valores de compensação. Neste caso, o painel LCD do SB-700 apenas apresenta o valor de compensação definido no SB-700.

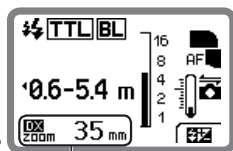
Funções de Suporte à Fotografia com Flash

Função de zoom motorizado

O SB-700 ajusta automaticamente a posição de cabeça do zoom para corresponder à distância focal da objectiva.

- As posições de cabeça do zoom automaticamente ajustadas são diferentes devido às definições. Para mais pormenores, consulte as “Especificações”. (H-20)

Funções



Função de zoom motorizado activada

E

zoom	Zoom motorizado
zoom ^M	Definição manual da posição de cabeça do zoom
[14]mm	Cúpula de Difusão Nikon encaixada Painel amplo incorporado em utilização
'16 mm	Posição de cabeça do zoom para posição máxima de grande angular
120' mm	Posição de cabeça do zoom para posição máxima de teleobjectiva

■ Definição manual da posição de cabeça do zoom

De modo a alterar a posição de cabeça do zoom para um valor que não coincide com a distância focal, a posição de cabeça do zoom tem de ser ajustada manualmente.

- Um “” acima do indicador “**zoom**” aparece no painel LCD quando a posição de cabeça do zoom é ajustada manualmente.
- Prima o botão [ZOOM] e rode o disco selector para definir a posição de cabeça do zoom.
- Para aumentar o valor rode o disco selector para a direita, e para diminuir o valor rode para a esquerda.
- A posição de cabeça do zoom também pode ser ajustada com o botão [ZOOM]. Neste caso, o valor aumenta de cada vez que prime o botão [ZOOM]. Observe que o valor regressa ao valor de maior abertura de grande angular após ter atingido o valor máximo como teleobjectiva.
- De modo a reactivar a função de zoom motorizado, prima o botão [ZOOM] para visualizar “” premindo depois o botão [SEL].

Funções de Suporte à Fotografia com Flash

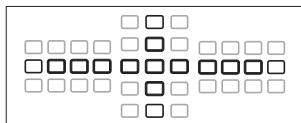
Iluminação auxiliar de AF

Quando há pouca luz para permitir o funcionamento normal da focagem automática, a iluminação auxiliar de AF do SB-700 permite fotografar com focagem automática.

- A iluminação auxiliar de AF do SB-700 é compatível com o sistema de AF de múltiplos pontos.
- A iluminação auxiliar de AF não pode ser utilizada com câmaras que não sejam compatíveis com CLS e com câmaras COOLPIX.

Observações sobre a utilização da iluminação auxiliar de AF

- A iluminação auxiliar de AF pode ser utilizado se uma objectiva AF estiver montada na câmara e se o modo de focagem da câmara for definido como S (AF de servo simples com prioridade à focagem), AF-A, ou AF.
- A distância efectiva do flash ao motivo com a iluminação auxiliar de AF é aproximadamente de 1 m a 10 m para o centro da imagem com uma objectiva de 50 mm a f/1,8. A distância do flash ao motivo varia dependendo da objectiva em utilização.
- A distância focal apropriada situa-se entre 24 mm e 135 mm. Área de focagem na qual a focagem automática é possível:



- O iluminador auxiliar de AF não acende se a focagem automática for bloqueada ou se o indicador de flash preparado do SB-700 não acender.
- Consulte o manual de utilização da câmara para mais informação.

■ Iluminação auxiliar de AF

A iluminação auxiliar de AF do SB-700 pode ser ligada ou desligada a partir do ajuste personalizado. (☞B-22)



AF: Iluminação auxiliar de AF ligada. (Predefinição)



: Iluminação auxiliar de AF desligada. Não aparece "AF".

✓ Quando não é possível utilizar a focagem automática utilizando em simultâneo a iluminação auxiliar de AF

Se o indicador de focagem não aparecer no visor da câmara mesmo com o iluminador auxiliar de AF activo, foque manualmente.

🔑 Utilização do SB-700 não montado na câmara

Quando utilizar o SB-700 não montado na câmara utilizando o Cabo Remoto TTL SC-29, a focagem automática em ambiente de baixa luminosidade é possível porque o SC-29 incorpora a função de iluminação auxiliar de AF. (☞H-14)

Funções de Suporte à Fotografia com Flash



Para câmaras com flash incorporado

- Mesmo quando a iluminação auxiliar de AF é ligada, é dada prioridade à iluminação auxiliar de AF do SB-700 e o iluminador auxiliar de AF da câmara não acende.
- O iluminador auxiliar de AF da câmara acende apenas quando a iluminação auxiliar de AF do SB-700 é cancelada.



Disparo de ensaio

Premindo o botão de disparo de ensaio indica se o SB-700 dispara correctamente.

- Os níveis de emissão do flash variam durante os disparos de ensaio dependendo das definições do modo de flash.



Iluminação de modelação

O flash dispara repetidamente com um nível de emissão de flash reduzido. É útil para verificar a iluminação e as sombras projectadas sobre o motivo antes de realmente tirar a fotografia.

- Quando o botão de pré-visualização da profundidade de campo é premido numa câmara compatível com a função de iluminação de modelação, o iluminador de modelação dispara. Para pormenores, consulte o manual de utilização da câmara.
- O flash dispara como um iluminador de modelação durante aproximadamente 1 segundo.

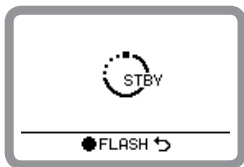
■ Iluminação avançada sem fios

- Quando é premido o botão de pré-visualização da profundidade de campo da câmara, a unidade de flash principal (com a função de flash activada) e todas as outras unidades de flash remotas disparam como iluminadores de modelação na intensidade nível de emissão do flash do modo seleccionado.

■ Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4

- Quando é premido o botão de pré-visualização da profundidade de campo da câmara, apenas a unidade de flash principal dispara como iluminador de modelação.
- As unidades de flash remotas também disparam de acordo com a iluminação de modelação da unidade de flash principal, mas não efectuem iluminações de modelação.

■ Função de espera



Se o SB-700 e a câmara não forem utilizados durante um determinado período de tempo, a função de espera é automaticamente activada para poupar energia das pilhas.

- A função de espera é activada quando o fotómetro da câmara é desligado (predefinição).
- O tempo de activação da função de espera pode ser ajustado com a definição personalizada (□B-21).

Para cancelar a função de espera

- Prima a meio curso o botão de disparo do obturador da câmara.
- Comute, para a posição [ON], [REMOTE] ou [MASTER], o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash.
- Prima o botão de disparo de ensaio.

Funções de Suporte à Fotografia com Flash

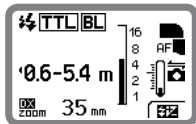
Protecção térmica

O SB-700 tem uma função a qual oferece protecção contra danos ao painel e ao corpo do flash, devidos a sobreaquecimento. Esta função não evita que se eleve a temperatura da cabeça do flash. Tenha cuidado em não deixar sobreaquecer o SB-700 durante a utilização contínua do flash.

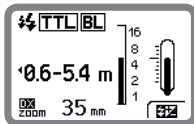
- Aparece o indicador de aviso de temperatura quando a temperatura do painel e do corpo do flash se eleva como resultado do flash ser disparado muitas vezes em sequência rápida.
- Se a temperatura continuar a subir, aparece o indicador de protecção térmica e todo o funcionamento fica suspenso antes do calor poder danificar o painel e o corpo do flash.

Funções

Indicador à temperatura normal



Indicador de aviso de temperatura



Indicador de protecção térmica



- Alta
- Espere até que o SB-700 arrefeça.
 - O funcionamento pode ser retomado uma vez que o aviso não seja apresentado.
 - Em ocasiões raras, o indicador de protecção térmica pode aparecer ou desaparecer sem que exista variação de temperatura dependendo da posição de cabeça do zoom. Não se trata de uma avaria.

Funções a Serem Definidas na Câmara

As seguintes funções estão disponíveis quando utilizadas em câmaras que tenham essas funcionalidades. Defina estas funções na câmara. Não podem ser definidas directamente no SB-700.

- Para informação pormenorizada relativa às funções e definições da câmara, consulte o manual de utilização da câmara.

Sincronização de alta velocidade do plano focal automático

É possível ter sincronização de alta velocidade do flash à velocidade do obturador mais elevada numa câmara que tenha esta funcionalidade.

- O modo de sincronização de alta velocidade do plano focal automático é automaticamente definido quando a velocidade do obturador excede a velocidade de sincronização mais elevada da câmara.
- Isto é útil quando uma abertura maior é necessária para obter uma profundidade de campo baixa de modo a desfocar o plano de fundo.
- A sincronização de alta velocidade do plano focal automático também funciona no modo de iluminação avançada sem fios.
- Os modos de flash disponíveis são i-TTL, flash manual, e flash manual com prioridade à distância.
- Para obter o alcance efectivo da emissão do flash no modo i-TTL e os números guia no modo de sincronização de alta velocidade do plano focal automático, consulte as “Especificações”. (□H-25)

Bloqueio do valor do flash (Bloqueio de FV)

O SB-700 define a emissão do flash para uma valor fixo da exposição do flash. Isto permite manter a iluminação correcta do motivo, mesmo se a composição for alterada.

- O nível do valor de exposição do flash (luminosidade) mantém-se inalterado mesmo quando a abertura é modificada, ou o zoom da objectiva aproxima ou afasta, porque o nível de emissão do flash comuta automaticamente.
- É possível disparar alguns fotogramas durante o bloqueio de FV (valor do flash).
- Bloqueio de FV (valor do flash) também funciona no modo de iluminação avançada sem fios.
- Os modos de flash disponíveis são o i-TTL e o controlo sem fios rápido.
- FV significa Valor do Flash, isto é, a exposição do motivo iluminado pelo flash.

Sincronização lenta

O flash é controlado a uma velocidade lenta do obturador para obter a exposição correcta tanto para o motivo como para o plano de fundo em situações de baixa luminosidade ambiental.

- Dado que são normalmente utilizadas velocidades lentas do obturador, recomenda-se o uso de um tripé para evitar a vibração da câmara.

Redução do efeito de olhos vermelhos/redução do efeito de olhos vermelhos com flash de sincronização lenta

Para evitar que os olhos do motivo fiquem vermelhos nas fotografias a cores tiradas sob luz tênue, o SB-700 faz três disparos com emissão do flash reduzida momentos antes da fotografia ser tirada.

- Com a redução do efeito de olhos vermelhos com flash de sincronização lenta, a redução dos efeito de olhos vermelhos é combinada com o flash de sincronização lenta.
- Como são normalmente utilizadas velocidades lentas do obturador na redução do efeito de olhos vermelhos com flash de sincronização lenta, recomenda-se a utilização de um tripé para evitar a vibração da câmara.

■ Sincronização de cortina traseira

Em fotografia com flash, quando à noite se fotografam motivos em movimento rápido a velocidades lentas do obturador, as fotografias parecem pouco naturais porque o motivo fica congelado parecendo estar atrás ou envolvido pelo movimento esbatido. A sincronização de cortina traseira cria uma imagem na qual o efeito tremido de um motivo em movimento aparece por detrás do motivo e não à frente deste.

- Na sincronização de cortina dianteira, o flash dispara imediatamente após a abertura integral da cortina; na sincronização de cortina traseira o flash dispara momentos antes do início do fecho da cortina.
- Como são normalmente utilizadas velocidades lentas do obturador, recomenda-se o uso de um tripé para evitar a vibração da câmara.



Sincronização de cortina dianteira



Sincronização de cortina traseira

F Para Utilização em Câmaras SLR Não Compatíveis com CLS

É possível a utilização do SB-700 com câmaras SLR não compatíveis com CLS, apesar de algumas funções eventualmente não funcionarem.

- As funções que podem funcionar no SB-700 dependem da câmara em utilização.
- Consulte além disso o manual do utilizador da câmara.

Diferenças entre câmaras compatíveis com CLS e não compatíveis com CLS

	Câmaras compatíveis com CLS	Câmaras não compatíveis com CLS
Símbolo de comunicação da câmara 	Apresentado	Não apresentado
Modo de funcionamento do flash	• i-TTL • Flash manual • Flash manual com prioridade à distância	• Flash manual
Iluminação avançada sem fios	Possível	Não é possível
Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4	Possível O SB-700 pode ser utilizado apenas como uma unidade de flash remota.	Possível O SB-700 pode ser utilizado apenas como uma unidade de flash remota.

	Câmaras compatíveis com CLS	Câmaras não compatíveis com CLS
Fotografia com flash utilizando filtros de cor	Possível (informação acerca do filtro transferida para câmara que seja compatível com detecção de filtro)	Possível (a informação do filtro não é transferida)
Bloqueio de FV (valor do flash)	Possível	Não é possível
Sincronização de alta velocidade do plano focal automático	Possível	Não é possível
Redução do efeito de olhos vermelhos	Possível	Não é possível
Sincronização de cortina traseira	Possível	Possível
Iluminação auxiliar de AF	Possível (suportando AF de múltiplos pontos)	Não é possível
Actualização de firmware	Possível (apenas em câmaras compatíveis)	Não é possível

G Para Utilização com Câmaras COOLPIX

É possível a utilização do SB-700 com as câmaras COOLPIX abaixo indicadas, apesar de algumas funções eventualmente não funcionarem.

Câmaras COOLPIX compatíveis com CLS (P7000, P6000)

Câmaras COOLPIX compatíveis com i-TTL (P5100, P5000, E8800, E8400)

- Consulte além disso o manual do utilizador da câmara.

■ Modos de flash e funções quando utilizado com câmaras COOLPIX

	Câmaras COOLPIX compatíveis com CLS	Câmaras COOLPIX compatíveis com i-TTL
Modo de funcionamento do flash	• i-TTL standard • Flash manual • Flash manual com prioridade à distância	
Funcional no modo sem fios para múltiplas unidades de flash*1	• Iluminação avançada sem fios*2 • Tipo SU-4 (o SB-700 apenas pode ser utilizado como uma unidade de flash remota).	• Tipo SU-4 (o SB-700 apenas pode ser utilizado como uma unidade de flash remota).
Bloqueio de FV (valor do flash)	Não é possível	
Sincronização de alta velocidade do plano focal automático	Não é possível	
Iluminação auxiliar de AF	Não é possível	
Actualização de firmware	Não é possível	

*1 Note que não é possível fazer fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios utilizando como unidade de flash principal o flash incorporado nas câmaras COOLPIX e o SB-700 como unidade de flash remota.

*2 Não é possível o controlo sem fios rápido.

Câmaras COOLPIX compatíveis com CLS

- Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios é possível quando um SB-700, SB-800, SB-900 ou Controlador de flash sem fios SU-800 é montado na sapata de acessórios da câmara COOLPIX como unidade de flash principal, e as unidades de flash tais como o SB-700, SB-600, SB-800 ou SB-900 são definidas no modo remoto.
- Para mais informação sobre as definições da câmara, consulte o manual do utilizador.

Ajuste da posição de cabeça do zoom quando é utilizado com câmaras COOLPIX compatíveis com CLS

A função de zoom motorizado ajusta automaticamente a posição de cabeça do zoom para corresponder à distância focal da objectiva. Neste caso, **zoom AUTO** é apresentado no painel LCD, mas a posição de cabeça do zoom não é apresentada no painel LCD.

H Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight e Informação de Referência

Este capítulo explica a resolução de problemas, cuidados a ter com o Speedlight, especificações e acessórios opcionais.

Resolução de Problemas

Se aparecer um indicador de aviso, utilize a tabela seguinte para determinar a causa do problema antes de levar o Speedlight para reparação a um revendedor ou a um representante Nikon.

Problemas com o SB-700

Problema	Causa	Solução	
A alimentação do flash não liga.	As pilhas não estão adequadamente instaladas.	Insira correctamente as pilhas.	B-8
	A carga das pilhas é fraca.	Substitua as pilhas.	B-10
O indicador de flash preparado não acende.	A função de espera está ligada.	• Prima a meio curso o botão de disparo do obturador da câmara. • Ligue o SB-700.	E-30
	A carga das pilhas é fraca.	Substitua as pilhas.	B-10
O alcance da distância efectiva da emissão do flash não é apresentado.	A cabeça do flash não está colocada na posição frontal.	Coloque a cabeça do flash na posição frontal.	B-13
	A informação relativa ao valor da abertura não foi recebida da câmara.	• Verifique as definições da câmara. • Desmonte e monte o SB-700 na câmara.	—
	O SB-700 não consegue receber da câmara o valor da distância focal.	Desligue o SB-700 e a câmara, ligando-os novamente em seguida.	—

Problema	Causa	Solução	
A posição de cabeça do zoom não se posiciona automaticamente.	O painel amplo incorporado esta a ser utilizado ou está encaixada a Cúpula de Difusão Nikon.	Remova o painel amplo incorporado ou a Cúpula de Difusão Nikon.	E-14 E-9
	A função de zoom motorizado está cancelada.	Ligue a função de zoom motorizado.	E-25
A unidade de flash remota não dispara.	A distância entre a unidade de flash principal e a unidade de flash remota é muito grande, ou existe um obstáculo entre eles.	Refaça a configuração da unidade de flash principal e das unidade de flash remotas.	D-23 D-24 D-25
	A luz emitida pela unidade de flash principal não é captada pela janela do sensor foto sensível para flash sem fios da unidade de flash remota.		
O SB-700 não funciona correctamente.	O microprocessador pode ter tido uma avaria mesmo quando pilhas novas foram instaladas correctamente.	• Substitua as pilhas enquanto o SB-700 está ligado. • Se o problema continuar, contacte o seu revendedor ou representante Nikon.	B-8
Ecrã que não é o standard			
O SB-700 não funciona.	A protecção térmica está ligada.	Espere até que o SB-700 arrefeça.	E-31

Resolução de Problemas

Indicadores de aviso

Indicadores de aviso	Causa	Solução	
 Aparece o indicador de pilhas com pouca carga.	Todo o funcionamento do flash parou devido a carga fraca das pilhas.	Substitua as pilhas.	B-10
 Aparece o indicador de protecção térmica.	Todo o funcionamento foi suspenso porque o SB-700 sobreaqueceu e poder-se-ia danificar.	Deixe que o SB-700 arrefeça.	E-31
 Aparece o indicador de activação do circuito de segurança.	Todas as funções excepto o botão de alimentação ficam sem funcionar devido a problemas com a alimentação.	Desligue a alimentação, retire as pilhas, e contacte o seu revendedor ou representante Nikon.	—
O indicador de flash preparado pisca após o disparo.	Pode ter ocorrido exposição insuficiente.	Utilize uma abertura maior ou aproxime a unidade de flash do motivo e volte novamente a disparar.	C-5 C-15 D-28
A unidade de flash remota emite um sinal sonoro durante aproximadamente 3 segundos.	Pode ter ocorrido exposição insuficiente.	Utilize uma maior abertura, aproxime a unidade de flash do motivo ou altere a posição da unidade de flash e volte novamente a disparar.	D-28

Indicadores de aviso	Causa	Solução	
 Aviso de câmara incompatível (compatível com CLS)	O botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash está definido como [MASTER] quando utilizado com uma câmara não compatível com a iluminação avançada sem fios em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios.	Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash em [ON].	F-1
 Aviso de câmara incompatível (não compatível com CLS)	O selector de modo é definido como [TTL] ou [GN], ou botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash é definido como [MASTER] quando utilizado com uma câmara não compatível com CLS.	Coloque o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash na posição de [ON], e o selector de modo como [M].	F-1
 Aviso de flash reflectido	Quando a cabeça do flash está inclinada para cima ou rodada para a direita ou para a esquerda não é possível funcionar no modo de flash manual com prioridade à distância.	• Faça regressar a cabeça do flash à posição frontal ou incline-a para baixo. • Defina o modo de flash como i-TTL ou flash manual.	C-14
zoom Err	A função de zoom motorizado não funciona correctamente.	• Desligue e volte a ligar o SB-700. • Se o indicador de aviso continuar, contacte o seu revendedor ou representante Nikon.	—

Resolução de Problemas

Se o painel amplo incorporado está partido.

- O painel amplo incorporado pode partir se for sujeito a impactos fortes enquanto instalado na cabeça do flash.
- Neste caso, contacte o seu revendedor ou representante Nikon.
- Se o painel amplo incorporado estiver partido, não é possível desse modo definir a posição de cabeça do zoom para a posição pretendida.

Número Guia, Abertura e Distância do Flash ao Motivo

O número guia (GN) indica a quantidade de luz emitida por uma unidade de flash. Conforme o número aumenta, a emissão luminosa do flash aumenta bem como a distância que a luz atinge.

Existe uma relação representada por uma equação, número guia (m; para ISO 100) = distância do flash ao motivo (m) $\times$ número f da abertura. O número guia do SB-700 é de 28 m (para ISO 100, posição de cabeça do zoom: 35 mm, formato FX, padrão de iluminação: standard, temperatura: 20 °C). Quando a sensibilidade ISO é 100 e o número f da abertura é de 8, a iluminação do SB-700 atinge 3,5 m, o qual é determinado pela equação, distância do flash ao motivo (3,5 m) = número guia (28 m) / número f da abertura (8).

- Para sensibilidades ISO diferentes de 100, multiplique o número guia pelos factores (factores de sensibilidade ISO) indicados na tabela abaixo.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400
Factor	0,5	0,71	1	1,4	2	2,8	4	5,6	8

- Consulte as “Especificações” para mais pormenores. (☞H-21)

Cálculo da abertura e distância do flash ao motivo para uma exposição correcta

Número f da abertura =

número guia (GN para ISO 100; m) $\times$
factor de sensibilidade ISO / distância do flash ao motivo (m)

Distância do flash ao motivo (m) =

número guia (GN para ISO 100; m) $\times$
factor de sensibilidade ISO / número f da abertura

Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight



AVISO

Nunca utilizar diluente, benzeno, ou outro agente activo quando limpar o Speedlight, porque isso pode danificar o Speedlight ou ser causa de incêndio do equipamento. A utilização destes tipos de produtos também pode ser perigoso para a saúde.

Limpeza

- Sujidade no painel de flash podem causar falhas quando o flash é disparado. Limpe o painel do flash com regularidade.
- Utilize uma pêra de ar com escova para remover sujidades e poeiras do SB-700 e limpe-o com um pano limpo e macio. Após a utilização do SB-700 perto de água salgada, limpe a unidade de flash com um pano limpo e macio apenas ligeiramente humedecido com água doce para remover o sal, secando-o em seguida utilizando um pano seco.
- Em raras ocasiões, o LCD pode escurecer, devido a electricidade estática. Não se trata de uma avaria. Em breve o ecrã voltará ao normal.
- Não deixe cair o SB-700 ou bata com ele em superfícies duras, porque pode danificar o mecanismo interno de precisão. Não aplique pressão excessiva no painel LCD.

Armazenamento

- Guarde o SB-700 em local frio e seco para evitar avarias relacionadas com teores de humidade relativa elevados, bem como o aparecimento de mofo e bolores.
- Guarde o SB-700 afastado de produtos químicos tais como cânfora ou naftaleno. Evite expor o SB-700 a frequências magnéticas de TVs e de rádios.
- Não deixar o SB-700 em locais sujeitos a temperaturas elevadas tais como as encontradas perto de um aquecedor ou fogão, porque podem causar avarias.
- Quando não utiliza o SB-700 durante duas ou mais semanas, retire do flash as pilhas para evitar avarias devidas a derrames das pilhas.
- Utilize o SB-700 uma vez por mês, insira as pilhas e dispare a unidade várias vezes para recarregar o condensador.

Local de funcionamento

- Uma modificação extrema de temperatura pode resultar na formação de condensação no interior do SB-700. Quando o SB-700 for submetido a mudanças extremas e súbitas de temperatura, coloque-o dentro de um recipiente hermético tal como um saco de plástico bem fechado. Deixe-o dentro do recipiente hermético durante algum tempo antes de o expor gradualmente à temperatura exterior.
- Evite expor o SB-700 a campos magnéticos ou frequências de radio emitidas por TVs ou postes de alta tensão porque isso pode causar avarias.

Observações acerca das Pilhas

- Porque o flash consome uma grande quantidade de carga das pilhas, as pilhas podem deixar de funcionar adequadamente antes de atingirem o fim a vida útil nominal ou o número de cargas/descargas como especificado pelo fabricante das pilhas.
- Ao instalar pilhas, desligue a alimentação do Speedlight e nunca inverta a polaridade das pilhas.
- Se os terminais das pilhas ficarem sujos, limpe a sujidade e as nódoas antes da utilização, porque isso pode causar avarias.
- Dependendo das especificações das pilhas, quando as pilhas ficam quentes, os circuitos de segurança do SB-700 são ligados, cortando a alimentação. Isto acontece muitas vezes quando a unidade de flash funciona com disparos sucessivos. A alimentação das pilhas será reposta quando a temperatura regressar à normalidade.
- A alimentação das pilhas tende a ficar mais fraca com a descida da temperatura. Também decresce gradualmente quando as pilhas não são utilizadas durante um longo período de tempo e recuperam após um curto espaço de tempo que se segue a uma utilização intensiva. Verifique a tensão das pilhas e substitua as pilhas por pilhas recentemente carregadas se notar atrasos no tempo de reciclagem do flash.

- Não guarde as pilhas em locais sujeitos a temperaturas e humidade elevadas.
- Assegure-se de que lê o manual do utilizador das pilhas recarregáveis e do carregador de pilhas para se informar dos pormenores acerca do manuseamento e recarga das pilhas.
- Nunca tente carregar pilhas que não sejam pilhas recarregáveis, porque podem explodir.



Ni-MH

**Reciclagem
de pilhas
recarregáveis**

Para proteger o ambiente, não elimine como resíduo as pilhas recarregáveis usadas. Em vez disso, leve essas pilhas para o ecoponto mais próximo.

Acerca do Painel LCD

Características do painel LCD

- Devido às características direccionais dos LCDs, a leitura do painel LCD é difícil de ser feita quando visualizado de cima. Contudo, pode ser bem visualizado de um ângulo um tanto ou quanto mais baixo.
- O painel LCD escurece a temperaturas elevadas (aproximadamente 60 °C), mas regressa ao estado normal a temperaturas normais (20 °C).
- A resposta do LCD fica mais lenta a baixas temperaturas, mas regressa ao estado normal a temperaturas normais (20 °C).

Iluminador do painel LCD LIGADO (ON)/ DESLIGADO (OFF)

Qualquer botão ou interruptor liga o iluminador do SB-700 (quando a alimentação do SB-700 está ligada) para tornar mais fácil a leitura do painel LCD.

- O iluminador apaga-se se o SB-700 não funcionar durante 16 segundos.
- O iluminador do painel LCD do SB-700 acende quando o iluminador do painel de controlo da câmara é ligado.

Ajuste do contraste do painel LCD

O contraste do painel LCD pode ser ajustado a partir da definição personalizada (B-21).

- Existem nove níveis de contraste.

Actualização do Firmware

O firmware mais recente da Nikon pode ser transferido a partir do Web site da Nikon.

O firmware é actualizado através de uma câmara compatível com as actualizações de firmware do SB-700.

- Para utilizadores nos Estados Unidos:

<http://www.nikonusa.com/>

- Para utilizadores na Europa e em África:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Para utilizadores na Ásia, Oceania e Médio Oriente:

<http://www.nikon-asia.com/>

- Informação adicional pode estar disponível no representante Nikon na sua área geográfica. Consulte o URL abaixo para obter contactos:

<http://imaging.nikon.com/>

- O firmware do SB-700 pode ser actualizado através de uma câmara D3 com firmware A e firmware B versão 2.00 ou superior.
- O firmware do SB-700 pode ser actualizado através de uma câmara D300 com firmware A e firmware B versão 1.10 ou superior.
- Consulte o capítulo relativo ao ajuste personalizado para identificar qual a versão de firmware que está a utilizar (□B-22).
- Se a sua câmara não for compatível com actualizações de firmware, por favor contacte o representante Nikon da sua área.

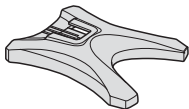
Actualização de firmware de câmaras não compatíveis com o SB-700

Série D2, série D1, D200, D100, D80, série D70, D60, D50, série D40

Acessórios Opcionais

■ Suporte para Speedlight AS-22

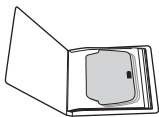
O mesmo que é fornecido com o SB-700.



■ Conjunto de Filtros de Cor SJ-4

São incluídos um suporte de filtros, um total de 12 filtros em 4 cores e um estojo de filtros.

- RED (VERMELHO)
- BLUE (AZUL)
- YELLOW (AMARELO)
- AMBER (ÂMBAR)
- Os filtros de cor são considerados consumíveis e sujeitos a uma deterioração gradual na cor devido ao calor gerado quando o flash dispara. Portanto é recomendado que verifique e substitua esses filtros quando for necessário.



■ Protecção contra Água WG-AS1, WG-AS2, WG-AS3

Utilizada para proteger os contactos da sapata de acessórios da câmara quando o SB-700 está montado numa câmara SLR digital da Nikon.

WG-AS1: para a série D3
WG-AS2: para a série D300
WG-AS3: para D700



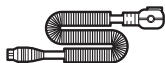
■ Controlador de Flash Escravo sem Fios SU-4

Útil para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, o SU-4 apresenta um sensor foto sensível incorporado amovível e uma sapata de acessórios para montagem de uma unidade de flash remota. O sensor foto sensível do SU-4 dispara a unidade de flash remota em sincronismo com a unidade de flash principal.



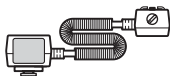
■ Cabo Remoto TTL SC-28/17 (aproximadamente 1,5 m)

O SC-28/17 permite o modo i-TTL quando o SB-700 é utilizado fora da câmara. A sapata do flash vem com um encaixe do tripé.



■ Cabo Remoto TTL SC-29 (aproximadamente 1,5 m)

O SC-29 permite o modo i-TTL quando o SB-700 é utilizado fora da câmara. O SC-29 apresenta a função de iluminação auxiliar de AF.



Especificações

Electrónica do flash	Transístor Bipolar de Porta Isolada Automático (IGBT) e circuito de série
Número guia (posição de cabeça do zoom 35 mm, formato FX, padrão de iluminação standard, 20 °C)	28 (ISO 100, m), 39 (ISO 200, m)
Alcance efectivo da emissão do flash (no modo i-TTL)	0,6 m a 20 m (varia dependendo das definições de área de imagem da câmara, padrão de iluminação, sensibilidade ISO, posição de cabeça do zoom, e da abertura da objectiva em utilização)
Padrão de iluminação	Existem três padrões de iluminação: standard, uniforme e central ponderada A distribuição de luz é automaticamente ajustada para área de imagem da câmara tanto no formato FX como DX
Modos de flash disponíveis	• i-TTL • Flash manual • Flash manual com prioridade à distância
Outras funções disponíveis	Disparo de ensaio, pré-flashes de avaliação, iluminação auxiliar de AF para AF de múltiplos pontos, e iluminação de modelação
Sistema de Iluminação Criativa da Nikon	Um conjunto de funcionalidades do flash está disponível com câmaras com funcionalidades compatíveis: modo i-TTL, iluminação avançada sem fios, bloqueio de FV (valor do flash), comunicação da informação de cor do flash, sincronização de alta velocidade do plano focal automático, e iluminação auxiliar de AF para AF de múltiplos pontos
Modo de funcionamento de fotografia com múltiplas unidades de flash	• Iluminação avançada sem fios • Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4 (no modo remoto)

Controlo da exposição do flash definido na câmara	Modos de sincronismo da câmara: sincronização lenta, redução do efeito de olhos vermelhos com sincronização lenta, sincronização de cortina dianteira, sincronização de cortina traseira, sincronização lenta de cortina traseira Funções fotográficas: sincronização de alta velocidade do plano focal automático, bloqueio de FV (valor do flash), redução do efeito de olhos vermelhos
Capacidade de flash reflectido	A cabeça do flash inclina para baixo 7° ou para cima até 90° com batentes de curso a -7°, 0°, 45°, 60°, 75°, 90° A cabeça do flash roda horizontalmente 180° para a esquerda e para a direita com batentes de curso a 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°
Alimentação LIGADA (ON)/ DESLIGADA (OFF)	Rode o botão de alimentação/botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash para ligar ou desligar o SB-700 A função de espera também pode ser definida
Fonte de alimentação	Utilize 4 pilhas do tipo AA da mesma marca de quaisquer dos seguintes tipos: • Pilha alcalina de 1,5 V tipo AA • Pilha de lítio de 1,5 V tipo AA • Pilha recarregável de 1,2 V Ni-MH tipo AA Acerca do número mínimo de disparos do flash e do tempo de reciclagem de carga para cada pilha, consulte □□H-27
Indicador de flash preparado	O SB-700 está completamente reciclado: acende Emissão do flash insuficiente para exposição correcta (no modo i-TTL ou modo de flash manual com prioridade à distância): pisca
Indicador de flash preparado (em modo remoto)	O SB-700 está completamente reciclado: pisca Emissão do flash insuficiente para exposição correcta (no modo i-TTL ou modo AUTO em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4): pisca

Especificações

Duração do flash (aproximadamente)	1/1042 segundos com a saída de emissão a M1/1 (total) 1/1136 segundos com a saída de emissão a M1/2 1/2857 segundos com a saída de emissão a M1/4 1/5714 segundos com a saída de emissão a M1/8 1/10000 segundos com a saída de emissão a M1/16 1/18182 segundos com a saída de emissão a M1/32 1/25000 segundos com a saída de emissão a M1/64 1/40000 segundos com a saída de emissão a M1/128
Alavanca de bloqueio do pé de montagem	Disponibiliza uma fixação segura do SB-700 à sapata de acessórios da câmara utilizando uma placa e um pino de bloqueio para evitar que o flash desenganche acidentalmente
Compensação do flash	-3,0 EV to +3,0 EV em incrementos de passo EV de 1/3 no modo i-TTL
Ajuste personalizado	11 itens
Outras funções	Protecção térmica, actualização de firmware
Dimensões (L x A x P)	Aproximadamente 71 x 126 x 104,5 mm
Peso	Aproximadamente 360 g (apenas o Speedlight) Aproximadamente 450 g (com 4 pilhas alcalinas de 1,5 V tipo AA)
Acessórios fornecidos	Suporte para Speedlight AS-22, Cúpula de Difusão Nikon SW-14H, Filtro Incandescente SZ-3TN, Filtro Fluorescente SZ-3FL, Estojo Maleável SS-700

- Estas especificações de desempenho são aplicáveis quando são utilizadas pilhas com plena carga a temperaturas normais (20 °C).
- As especificações e o design são sujeitos a alterações sem qualquer aviso prévio.
- Outros nomes de produtos e de marcas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas.

■ Alcance da distância efectiva da emissão do flash (para o modo i-TTL)

O alcance efectivo da emissão do SB-700 situa-se entre 0,6 m e 20 m
O alcance efectivo da emissão do flash varia em função da definição de área de imagem da câmara, do padrão de iluminação, da sensibilidade ISO, da posição de cabeça do zoom e da abertura.

- A seguinte tabela diz respeito ao formato FX e ao padrão de iluminação standard.
- O alcance efectivo de emissão do flash para cada valor pode ser visto no painel LCD (C-4).

Especificações

Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight e Informação de Referência

■ No formato FX, padrão de iluminação standard

	Sensibilidade ISO								Posição de cabeça do zoom (mm)											
	12800	6400	3200	1600	800	400	200	100	148A/ WP	148A	14WP	24	28	35	50	70	85	105	120	
Abertura (f)	1,4								4,9 - 20	7 - 20	7 - 20	12 - 20	13 - 20	14 - 20	16 - 20	17 - 20	18 - 20	19 - 20	19 - 20	
	2	1,4							3,5 - 20	4,9 - 20	4,9 - 20	8 - 20	8,8 - 20	9,8 - 20	11 - 20	12 - 20	13 - 20	14 - 20	14 - 20	
	2,8	2	1,4						2,5 - 20	3,5 - 20	3,5 - 20	5,7 - 20	6,2 - 20	7 - 20	7,6 - 20	8,5 - 20	8,8 - 20	9,3 - 20	9,3 - 20	
	4	2,8	2	1,4					1,8 - 20	2,5 - 20	2,5 - 20	4 - 20	4,4 - 20	4,9 - 20	5,4 - 20	6 - 20	6,2 - 20	6,6 - 20	6,6 - 20	
	5,6	4	2,8	2	1,4				1,3 - 19	1,8 - 20	1,8 - 20	2,9 - 20	3,1 - 20	3,5 - 20	3,8 - 20	4,3 - 20	4,4 - 20	4,7 - 20	4,7 - 20	
	8	5,6	4	2,8	2	1,4			0,9 - 13	1,3 - 19	1,3 - 19	2 - 20	2,2 - 20	2,5 - 20	2,7 - 20	3 - 20	3,1 - 20	3,3 - 20	3,3 - 20	
	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4		0,7 - 9,7	0,9 - 13	0,9 - 13	1,5 - 20	1,6 - 20	1,8 - 20	1,9 - 20	2,2 - 20	2,2 - 20	2,4 - 20	2,4 - 20	
	16	11	8	5,6	4	2,8	2	1,4	0,6 - 6,9	0,7 - 9,7	0,7 - 9,7	1 - 16	1,1 - 17	1,3 - 19	1,4 - 20	1,5 - 20	1,6 - 20	1,7 - 20	1,7 - 20	
	22	16	11	8	5,6	4	2,8	2	0,6 - 4,8	0,6 - 6,9	0,6 - 6,9	0,7 - 11	0,8 - 12	0,9 - 13	1 - 15	1,1 - 16	1,1 - 17	1,2 - 18	1,2 - 18	
	32	22	16	11	8	5,6	4	2,8	0,6 - 3,4	0,6 - 4,8	0,6 - 4,8	0,6 - 8	0,6 - 8,7	0,7 - 10	0,7 - 10	0,8 - 11	0,8 - 12	0,9 - 13	0,9 - 13	
		32	22	16	11	8	5,6	4	0,6 - 2,4	0,6 - 3,4	0,6 - 3,4	0,6 - 5,6	0,6 - 6,1	0,6 - 6,9	0,6 - 7,5	0,6 - 8,4	0,6 - 8,7	0,6 - 9,2	0,6 - 9,2	
			32	22	16	11	8	5,6	0,6 - 1,7	0,6 - 2,4	0,6 - 2,4	0,6 - 4	0,6 - 4,3	0,6 - 4,8	0,6 - 5,3	0,6 - 5,9	0,6 - 6,1	0,6 - 6,5	0,6 - 6,5	
				32	22	16	11	8	0,6 - 1,2	0,6 - 1,7	0,6 - 1,7	0,6 - 2,8	0,6 - 3	0,6 - 3,4	0,6 - 3,7	0,6 - 4,2	0,6 - 4,3	0,6 - 4,6	0,6 - 4,6	
					32	22	16	11	0,6 - 0,8	0,6 - 1,2	0,6 - 1,2	0,6 - 2	0,6 - 2,1	0,6 - 2,4	0,6 - 2,6	0,6 - 2,9	0,6 - 3	0,6 - 3,2	0,6 - 3,2	
						32	22	16	0,6 - 0,6	0,6 - 0,8	0,6 - 0,8	0,6 - 1,4	0,6 - 1,5	0,6 - 1,7	0,6 - 1,8	0,6 - 2,1	0,6 - 2,1	0,6 - 2,3	0,6 - 2,3	
							32	22	-	0,6 - 0,6	0,6 - 0,6	0,6 - 1	0,6 - 1	0,6 - 1,2	0,6 - 1,3	0,6 - 1,4	0,6 - 1,5	0,6 - 1,6	0,6 - 1,6	
								32	-	-	-	0,6 - 0,7	0,6 - 0,7	0,6 - 0,8	0,6 - 0,9	0,6 - 1	0,6 - 1	0,6 - 1,1	0,6 - 1,1	

Alcance efetivo da emissão do flash (m)

Alcance efectivo da emissão do flash (m)

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

Ângulo de cobertura (no formato FX)

Posição de cabeça do zoom definida	Ângulo de cobertura (°)	
	Vertical	Horizontal
12 (BA/WP)* ¹	120	130
14 (BA/WP)* ²	110	120
17 (BA/WP)* ³	100	110
24* ⁴	60	78
28	53	70
35	45	60
50	34	46
70	26	36
85	23	31
105* ⁵	20	27
120* ⁵	18	25

Ângulo de cobertura (no formato DX)

Posição de cabeça do zoom definida	Ângulo de cobertura (°)	
	Vertical	Horizontal
8 (BA/WP)* ¹	120	130
10 (BA/WP)* ²	110	120
11 (BA/WP)* ³	100	110
16* ⁴	60	78
17* ⁴	57	75
18* ⁴	55	72
20	50	67
24	44	58
28	39	52
35	32	44
50	25	34
70	20	27
85* ⁵	17	24
105* ³	16	22
120* ³	15	21

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

*1 Padrão de iluminação central ponderada

*2 Padrão de iluminação standard

*3 Padrão de iluminação uniforme

*4 Padrão de iluminação standard ou central ponderada

*5 Padrão de iluminação standard ou uniforme

Tabela de números guia

Os números guia do SB-700 variam em função da definição de área de imagem da câmara, do padrão de iluminação, da sensibilidade ISO, da posição de cabeça do zoom e do nível de emissão do flash.

ISO 100-m

Posição de cabeça do zoom (mm)	Formato FX			Formato DX		
	Iluminação standard	Iluminação central ponderada	Iluminação uniforme	Iluminação standard	Iluminação central ponderada	Iluminação uniforme
8 (BA+WP)	–	–	–	–	10	–
8 (BA)	–	–	–	–	14	–
8 (WP)	–	–	–	–	14	–
10 (BA+WP)	–	–	–	10	–	–
10 (BA)	–	–	–	14	–	–
10 (WP)	–	–	–	14	–	–
11 (BA+WP)	–	–	–	–	–	10
11 (BA)	–	–	–	–	–	14
11 (WP)	–	–	–	–	–	14
12 (BA+WP)	–	10	–	–	–	–
12 (BA)	–	14	–	–	–	–
12 (WP)	–	14	–	–	–	–
14 (BA+WP)	10	–	–	–	–	–
14 (BA)	14	–	–	–	–	–
14 (WP)	14	–	–	–	–	–
16	–	–	–	23	25	–
17 (BA+WP)	–	–	10	–	–	–
17 (BA)	–	–	14	–	–	–
17 (WP)	–	–	14	–	–	–
17	–	–	–	23,5	26	–
18	–	–	–	24,5	27	–

Posição de cabeça do zoom (mm)	Formato FX			Formato DX		
	Iluminação standard	Iluminação central ponderada	Iluminação uniforme	Iluminação standard	Iluminação central ponderada	Iluminação uniforme
20	–	–	–	26	28,5	23
24	23	25	–	28	30	24
28	25	28	23	29	31,5	26
35	28	30	24	31,5	33	28,5
50	31	33	28	34,5	36	32
70	34	36	31	37	38	36
85	35,5	38	34	38	–	37
105	37	–	36	–	–	37,5
120	38	–	37	–	–	38

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

Especificações

Tabela de números guia (no formato FX)

■ Padrão de iluminação standard, a ISO 100; m

Nível de emissão do flash	Posição de cabeça do zoom (mm)										
	14			24	28	35	50	70	85	105	120
	WP + BA	BA	WP								
1/1	10	14	14	23	25	28	31	34	35,5	37	38
1/2	7,1	9,9	9,9	16,3	17,7	19,8	21,9	24	25,1	26,2	26,9
1/4	5	7	7	11,5	12,5	14	15,5	17	17,8	18,5	19
1/8	3,5	4,9	4,9	8,1	8,8	9,9	11	12	12,6	13,1	13,4
1/16	2,5	3,5	3,5	5,8	6,3	7	7,8	8,5	8,9	9,3	9,5
1/32	1,8	2,5	2,5	4,1	4,4	4,9	5,5	6	6,3	6,5	6,7
1/64	1,3	1,8	1,8	2,9	3,1	3,5	3,9	4,3	4,4	4,6	4,8
1/128	0,9	1,2	1,2	2	2,2	2,5	2,7	3	3,1	3,3	3,4

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

Tabela de números guia (no formato DX)

■ Padrão de iluminação standard, a ISO 100; m

Nível de emissão do flash	Posição de cabeça do zoom (mm)												
	10			16	17	18	20	24	28	35	50	70	85
	WP + BA	BA	WP										
1/1	10	14	14	23	23,5	24,5	26	28	29	31,5	34,5	37	38
1/2	7,1	9,9	9,9	16,3	17	17,7	18,7	19,8	20,5	21,9	24	26,2	26,9
1/4	5	7	7	11,5	12	12,5	13,3	14	14,5	15,5	17	18,5	19
1/8	3,5	4,9	4,9	8,1	8,5	8,8	9,4	9,9	10,3	11	12	13,1	13,4
1/16	2,5	3,5	3,5	5,8	6	6,3	6,6	7	7,3	7,8	8,5	9,3	9,5
1/32	1,8	2,5	2,5	4,1	4,2	4,4	4,7	4,9	5,1	5,5	6	6,5	6,7
1/64	1,3	1,8	1,8	2,9	3	3,1	3,3	3,5	3,6	3,9	4,3	4,6	4,8
1/128	0,9	1,2	1,2	2	2,1	2,2	2,3	2,5	2,6	2,7	3	3,3	3,4

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

Especificações

Tabela de números guia (com sincronização de alta velocidade do plano focal automático)

■ Padrão de iluminação standard, a ISO 100; m (no formato FX)

Nível de emissão do flash	Posição de cabeça do zoom (mm)										
	14			24	28	35	50	70	85	105	120
	WP + BA	BA	WP								
1/1	3,6	5,1	5,1	8,4	9,1	10,2	11,3	12,4	12,9	13,5	13,8
1/2	2,6	3,7	3,7	6	6,5	7,3	8	8,8	9,2	9,6	9,8
1/4	1,9	2,6	2,6	4,2	4,6	5,1	5,7	6,2	6,5	6,8	7
1/8	1,3	1,9	1,9	3	3,3	3,7	4	4,4	4,6	4,8	4,9
1/16	1	1,3	1,3	2,1	2,3	2,6	2,9	3,1	3,3	3,4	3,5
1/32	0,7	1	1	1,5	1,7	1,9	2	2,2	2,3	2,4	2,5
1/64	0,5	0,7	0,7	1,1	1,1	1,3	1,5	1,6	1,7	1,7	1,8
1/128	0,4	0,5	0,5	0,8	0,9	1	1	1,1	1,2	1,2	1,3

- Números guia para as tabelas acima apresentadas dizem respeito ao SB-700 em conjunto com a câmara D3 a uma velocidade do obturador de 1/500 segundos.
- Número guia com sincronização de alta velocidade do plano focal automático dependendo da velocidade do obturador da câmara. Por exemplo, quando a velocidade do obturador é alterada de 1/500 segundos para 1/1000 segundos, o número guia decresce de 1 passo. Quanto mais elevada for a velocidade do obturador, mais pequeno é o número guia.

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

■ Padrão de iluminação standard, a ISO 100; m (no formato DX)

Nível de emissão do flash	Posição de cabeça do zoom (mm)												
	10			16	17	18	20	24	28	35	50	70	85
	WP + BA	BA	WP										
1/1	3,6	5,1	5,1	8,4	8,6	8,9	9,5	10,2	10,6	11,5	12,6	13,5	13,8
1/2	2,6	3,7	3,7	6	6,1	6,3	6,7	7,3	7,5	8,2	8,9	9,6	9,8
1/4	1,9	2,6	2,6	4,2	4,3	4,5	4,8	5,1	5,3	5,8	6,3	6,8	7
1/8	1,3	1,9	1,9	3	3	3,1	3,4	3,7	3,8	4,1	4,5	4,8	4,9
1/16	1	1,3	1,3	2,1	2,2	2,2	2,4	2,6	2,7	2,9	3,2	3,4	3,5
1/32	0,7	1	1	1,5	1,6	1,6	1,7	1,9	1,9	2,1	2,3	2,4	2,5
1/64	0,5	0,7	0,7	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,6	1,8
1/128	0,4	0,5	0,5	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,2	1,3

- Números guia para as tabelas acima apresentadas dizem respeito ao SB-700 em conjunto com a câmara D3 a uma velocidade do obturador de 1/500 segundos.
- Número guia com sincronização de alta velocidade do plano focal automático dependendo da velocidade do obturador da câmara. Por exemplo, quando a velocidade do obturador é alterada de 1/500 segundos para 1/1000 segundos, o número guia decresce de 1 passo. Quanto mais elevada for a velocidade do obturador, mais pequeno é o número guia.

BA: Com a Cúpula de Difusão Nikon encaixada

WP: Com o painel amplo incorporado no respectivo lugar

Especificações

Número mínimo de disparos do flash/tempo de reciclagem de carga para cada pilha

Pilhas	Tempo mínimo de reciclagem (aprox.)*	Número mínimo de disparos do flash*/ tempo de reciclagem*
Alcalinas (1,5 V)	2,5 segundos	160/2,5–30 segundos
Evolta (1,5 V)	2,5 segundos	230/2,5–30 segundos
Lítio (1,5 V)	3,5 segundos	330/3,5–120 segundos
Ni-MH (2600 mAh)	2,5 segundos	260/2,5–30 segundos
Ni-MH (eneloop)	2,5 segundos	230/2,5–30 segundos

- * Quando disparar o Speedlight no máximo da potência de emissão uma vez a cada 30 segundos (120 segundos com pilhas de lítio).
- Enquanto estão desligados a iluminação auxiliar de AF, o zoom motorizado e o iluminador do painel LCD.
 - Com pilhas novas. O desempenho pode variar consoante a carga remanescente ou as especificações das pilhas.
 - Evolta é uma marca comercial registada da Panasonic Corporation.

Índice

- Consulte “Componentes do Speedlight” (□B-1) para obter os nomes dos componentes.

A

A:B	D-13
Abertura	C-4
Acessórios	H-13
Actualização de firmware	H-12
Ajuste da função de espera ..	B-21
Ajuste do monitor de som ...	B-20
Ajustes personalizados	B-17
Alavanca de bloqueio do pé de montagem	B-11
Alcance da distância efectiva da emissão do flash	A-6
Ângulo de cobertura	H-20
Área de imagem (formato FX/DX)	A-6
Aviso de flash reflectido	H-4

B

Bloqueio de FV (valor do flash)	E-33
Botão de desbloqueio	B-6
Botão de desbloqueio da inclinação/rotação da cabeça do flash	E-6

Botão de selecção (botão [SEL])	B-6
Botão de zoom (botão [ZOOM])	B-6
Botão do modo sem fios para múltiplas unidades de flash	D-6, D-8
Botão menu (botão [MENU])	B-6
Botão OK (botão [OK])	B-6

C

Cabeça do flash	B-13, E-6
Cabo remoto TTL	H-14
Câmaras compatíveis com CLS	A-4
Câmaras COOLPIX compatíveis com CLS	G-1
Câmaras COOLPIX compatíveis com i-TTL	G-1
Câmaras SLR não compatível com CLS	F-1
Canal	D-4
Cancelamento da função de flash	D-21

Índice

Cartão reflector incorporado	E-12
Central ponderada (padrão de iluminação)	E-3
CLS	A-6
Compensação do flash	E-23
Conjunto de filtros de cor SJ-4	H-13
Controlador de flash escravo sem fios SU-4	H-13
COOLPIX	G-1
Cúpula de Difusão Nikon	E-9

D

Disco selector	B-6
Disparo de ensaio	E-29
Disparo de flash contínuo	B-7
Distância efectiva da emissão do flash	A-6

E

Emissão do flash insuficiente para exposição correcta	C-5, C-15
Exposição insuficiente devida à ocorrência de uma emissão do flash fraca	C-5, C-15, D-28

F

Factores de sensibilidade ISO	H-6
Filtro de compensação de cor	E-17
Filtro de cor	E-17
Filtro fluorescente	E-17
Filtro incandescente	E-17
Flash de enchimento equilibrado i-TTL	C-2
Flash reflectido para baixo ...	E-16
Formato DX	A-6
Formato FX	A-6
Formato FX/DX (área de imagem)	A-6
Fotografia com múltiplas unidades de flash	D-1
Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios	D-1
Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4	D-3, D-18
Fotografia de primeiro plano	E-13
Função de espera	E-30
Função de zoom motorizado	E-25

Funcionamento do flash
reflectido E-5

G

GN (modo de flash manual
com prioridade à
distância) C-11
GN (número guia) H-6
Grupo D-4

I

i-TTL standard C-2
Iluminação auxiliar de AF E-27
Iluminação avançada
sem fios D-2, D-9
Iluminação de modelação E-29
Iluminador do painel LCD H-11
Indicado de aviso H-3
Indicador de carga baixa
das pilhas B-10
Indicador de flash
preparado B-15, D-27
Indicador de flash preparado
(em modo remoto) D-27

J

Janela do sensor foto
sensível para flash
remoto sem fios D-23

M

MASTER D-6
Modo AUTO (auto) D-20
Modo de controlo sem fios
rápido D-13
Modo de flash C-1, C-6, C-11
Modo de flash manual C-6
Modo de flash manual com
prioridade à distância C-11
Modo de medição C-2
Modo i-TTL C-1
Modo M (manual) D-21
Modo OFF (cancelamento
da função de flash) D-21
Modo principal D-4, D-6
Modo remoto D-4, D-8
Monitor de som D-27

N

Nível de emissão do flash C-9
Número guia H-6

H

O

Objectiva com CPU..... A-5

P

Padrão de iluminação E-2

Painel amplo incorporado E-14

Painel LCD H-11

Pé de montagem B-11

Pilhas..... B-9, H-9

Posição de cabeça do
zoom E-25

Predefinições A-6

Pré-flashes de avaliação A-7

Protecção contra água H-13

Protecção térmica E-31

R

Redução do efeito de olhos
vermelhos E-33

Redução do efeito de olhos
vermelhos com flash de
sincronização lenta E-33

Reinicialização B-22

REMOTE D-8

S

Selector de modo B-6

Selector do padrão de
iluminação B-6

Sensibilidade ISO C-4, H-6

Sincronização de alta
velocidade do plano
focal automático E-32

Sincronização de cortina
dianteira E-34

Sincronização de cortina
traseira E-34

Sincronização lenta E-33

Sistema de Iluminação
Criativa da Nikon (CLS) A-6

Standard
(padrão de iluminação) E-2

Substituição das pilhas B-10

Suporte de filtro SZ-3 E-19

Suporte para Speedlight
AS-22 D-26

T

Tabela de números guia H-21

Tabela do alcance da
distância efectiva da
emissão do flash H-18

Tempo de reciclagem.....	H-27
Tempo mínimo de reciclagem	H-27

U

Unidade de flash principal.....	A-8, D-6
Unidade de flash remota	A-8
Uniforme (padrão de iluminação)	E-3

V

Valor de compensação do flash	E-23
Versão de firmware	B-22

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Nenhuma reprodução por qualquer meio deste manual, no todo ou em parte (exceptuando-se o case de citações curtas em artigos ou análises essenciais), podem ser feitos sem o acordo por escrito da NIKON CORPORATION.



NIKON CORPORATION

Impresso na Europa

© 2010 Nikon Corporation

TT1B03(1G)
8MSA391G-03